Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 202

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

18. 10. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 202 – 4479

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Freitag
18. Oktober 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21. Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich. Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21. Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–. Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts. Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Vendredi
18 octobre 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

7. Oktober 1991
Metallwerke Refonda AG, in Niederglatt (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3770). Die Prokura von Wawrschinek Günther ist erloschen.

7. Oktober 1991
Curti Medien AG, in Rümlang, Verlag und Vertrieb von Zeitschriften, Zeitungen, Büchern usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Die Prokuren von Schwager Yvonne und Babst Mathilde sind erloschen.

7. Oktober 1991
Ernst Albrecht, Inh. H. & W. Gutzler, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Detailhandel mit Uhren und Schmuck; Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Gutzler Hermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Gutzler Werner als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Ernst Albrecht, Inhaber Werner Gutzler** fortgesetzt.

8. Oktober 1991
Framin AG, in Greifensee, Burstwiesenstrasse 53, c/o Armin Kübler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1991. Zweck: Ausführung von Isolationen und Abdichtungen; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Kübler Armin, von Winterthur, in Greifensee, Präsident, und Solero Frank, von Horgen, in Wollerau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Service Punkt AG, in Opfikon, Schueppwiesenstrasse 4, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Einrichtungen des täglichen Bedarfs, Vertrieb und Wartung aller haustechnischen Erzeugnisse, inklusive Planung und Ausführung; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Hirzel Alfons, von Dietikon, in Tägerwilen, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Piranha, Dialogmarketing mit Biss AG, in Zürich, Sperletweg 52, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1991. Zweck: Führung einer Agentur für Direktwerbung; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 00. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitglieder: Peter Thomas Josef, von Dürnten, in Büsingen (D), Präsident; Hohl Felix Heinz, von Heiden, in Wil SG, beide mit Einzelunterschrift, sowie Adams Keller Kelly Jean, von Meggen, in Horgen, dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

8. Oktober 1991
Niedertöss Immobilien AG, in Winterthur I, An- und Verkauf sowie Bewirtschaftung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3000). Statuten am 23. 8. 1991 geändert. Neue Firma: **Rieter Immobilien AG.**

Das Eidg. Amt für das Handelsregister bleibt Montag, 21. Oktober 1991, nachmittags, und Dienstag, 22. Oktober 1991, wegen einem Arbeitsseminar des Bundesamtes für Justiz geschlossen.

Am 22. Oktober 1991 werden daher weder Firmennachforschungen noch Genehmigungen von Handelsregistereintragungen – selbst im dringlichen Verfahren – vorgenommen. In der Folge sind auch Verzögerungen der Publikationen der kantonalen Handelsregistereintragungen im SHAB nicht auszuschliessen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

8. Oktober 1991
ICL (Switzerland) International Computers AG, in Wallisellen, Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4388). Statuten am 2. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **ICL (Switzerland AG) [ICL (Switzerland) SA] [ICL (Switzerland) Ltd).** Die Prokura von Buess Werner ist erloschen. Blanc Jacques, Volkart Gregory H. und Nussbaum François sind neu Vizedirektoren, je mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Gerth Michael, von Winterthur, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Enform AG, in Zürich 2, technische Geräte (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2745). Hegi Robert aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Flükiger Ernst, Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hirschi Daniel, von Schangnau, in Oberhofen am Thunersee. Die Unterschrift von Kuster Karl ist erloschen.

8. Oktober 1991
Protagon AG, bisher in Zürich 2, Computersysteme (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 779). Statuten am 19. 9. 1991 geändert. Neuer Sitz: Wangen-Brüttisellen. Adresse: Hegnaustrasse 60, Wangen.

8. Oktober 1991
A & B Montagen AG, in Zürich 1, Aufträge, insbesondere in der Bau- und Industriemontage usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3219). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ostermundigen (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4266) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Lamolit AG, in Obfelden, Kunststoffe (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3282). Beltrami Anita aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Beltrami René ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Bostitch AG, in Zürich 5, Heftklammern, Draht, Drahtstifte, Heftdrahtmaschinen usw. (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Schuler Gary C. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gnaegi Kurt sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Behnke Bruce I., Bürger der USA, in Plymouth, Michigan (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Ytong Zürich AG, in Zürich 4, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3537). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4250) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Scad AG, in Zürich 6, Herstellung und Entwicklung von beziehungsweise Handel mit Hardware und Software usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1850). Statuten am 27. 9. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

8. Oktober 1991
Geschäftshaus Brunnenstrasse AG, in Opfikon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2579). Statuten am 27. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Alpine Invest AG.**

8. Oktober 1991
Budvino Getränkevertrieb AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5017). Egli André, und Müller Markus, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Oktober 1991
Widmenhalde AG, in Dietikon, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2666). Wüst Hans Peter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Initiativkreis AG, in Stallikon (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 849). Statuten am 20. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Grado SA.** Neuer Zweck: Unternehmensberatung in Entwicklungsfragen; Buchhandlung, Handel mit Büchern und Gegenständen, wie sie im Buchhandel üblich sind.

8. Oktober 1991
Vinica-Galerie du Vin, Caiazzo, in Zürich, Luisenstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinausstellung sowie Handel mit Wein in Flaschen. Inhaber: Caiazzo Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Greifensee. An Caiazzo-Pohle Elsbeth, von Ennenda, in Greifensee, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

8. Oktober 1991
Reto Ehrbar Bedachungen, in Uster (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3092). Neue Adresse: Feldhofstrasse 24.

8. Oktober 1991
Geotest AG, Zweigniederlassung in Oetwil an der Limmat, Erdwissenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3470), mit Hauptsitz in Zollikofen. Infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4131) wird die Zweigniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Bank Sparhafen Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 518). Streit Karl, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rubin René, sind erloschen. Meyer Emil, ist nicht mehr Aktuar des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Aeppli Heinrich, gen. Heinz, Dr., von und in Zürich, Mitglied des VR, ist nun zugleich Aktuar desselben, und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor: Unternährer René; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bissig Armin, Prokurist, wohnt nun in Baar.

8. Oktober 1991
Milchproduzenten-Genossenschaft Hadlikon, in Hinwil (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3189). Weber Armin ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Eschmann Herbert, von Rüti ZH und Dürnten, in Wald ZH, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Sana Klinik für Ordnungstherapie AG, in Zürich 7, Führung einer Privatklinik nach den Grundsätzen und Lehren von Max Bircher-Benner, Dr. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1524). Stäubli Kurt; Kraft Stefan, Dr., und Baechi Heinrich, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Lyk Raeto, Dr., ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Straub Robert, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Jürg Bräm und Partner AG, in Zürich 5, An- und Verkauf, usw. von Liegenschaften (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4169). Bräm Jürg, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reichmuth Erich, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift: Bräm Esther, von Engi GL, in Zürich. Neu hat Einzelprokura: Reichmuth Beatrice, von Oberiberg, in Zürich.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4479 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4487 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4493 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

4494 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Amendement au règlement de gestion.
Avis aux détenteurs de parts.
Geschäftseröffnungsverbot – Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC – Diffida secondo l'art. 89 ORC.
Schuldenruf infolge Fusion. – Appel aux créanciers par suite de fusion.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

4495 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
385938–385957

4496 Bilanzen – Bilans – Bilanci

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

8. Oktober 1991
IGN Handels AG, in Winterthur II, Erzeugnisse aus Stahl, Eisen, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1001). Gratwohl Franz; Baumli Josef, und Stampfli Markus, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Gratwohl Heinz, und Gratwohl Walter, Mitglieder des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Thomann Rainer, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Kultour Ferienreisen AG, in Zürich 3, Organisation, Vermittlung sowie Abschluss von internationalen Gesellschafts- und Einzelreisen (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4052). Haymann Eric, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Reichenbach Stephan (nicht wie eingetragen Stefan), nun in Zell ZH wohnhaft; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner neue Mitglieder des VR: Reichenbach Markus, von Gsteig bei Gstaad, in Turbenthal, Präsident, und Bettini Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Uitikon, beide mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Axsas AG, in Uster, Ausübung von Schreinerarbeiten aller Art sowie Betonbohr- und Frästechnik usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1165). Hofmann Martin D., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hunkemöller Werner Alfred, nun in Bauma, ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Hunkemöller Silvia, von Arbon, in Bauma, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Agfa-Gevaert AG, in Dübendorf, Herstellung, Ein- und Ausfuhr, Einkauf und Vertrieb sowie Reparatur von Produkten und Geräten für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild, Ton usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3289). Die Unterschrift von Häuptli Erich, sowie die Prokuren von Brönnimann Edith, und Brumann Niklaus, sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kocher Dieter, von Klosters-Serneus, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Hot-Tel AG, in Zürich 8, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3770). Cserépy Daniel A. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Vondruska Christian, von Arbon, in Schönenberg ZH, Präsident; Slongo Bruno, von Wila, in Langnau am Albis, und Sprecher Thomas, von und in Zürich; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Lombard Hubert, von Genf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, in Winterthur IV, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von physikalischen Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3997). Neuer Zeichnungsberechtigter: Weber Peter, Dr., von Gossau ZH, in Kreuzlingen, Direktor mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Wettstein Buchführungs- und Verwaltungs AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1987, S. 3505). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 4 (eigene Büros).

8. Oktober 1991
Ringger und Bolt AG für Liegenschaftenverwaltung, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 866). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Rissi Heinz, von Wartau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Näf Paul, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Dynamic Gebäude-Reinigungs AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2117). Neue Zeichnungsberechtigte: Zugliani Isabel, von Schwändi, in Oberwil-Lieli, und Trupo Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Laser-Work AG, in Pfungen, Betrieb eines Ingenieurbüros mit Tätigkeit im besonderen auf dem Gebiet der Lasermaterialbearbeitung und der Elektronik (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3179). Die Unterschrift von Meyer Bernhard E., Dr., sowie die Prokura von Bühlmann Hans-Jörg sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bürki Kurt, von Flurlingen, in Dachsen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
IS Informatik Support AG, bisher in Russikon (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2931). Statuten am 27. 8. 1991 geändert. Neuer Sitz: Bauma. Adresse: Dorfstrasse 42.

8. Oktober 1991
E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG, in Otelfingen, Fabrikation, Montage und Verkauf von Roll- und Jalousieladen usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4583). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Seeholzer Hans; Prokura erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Stegmann Werner, von Oberlangenegg, in Spreitenbach, und Mutter Markus, von und in Böttstein; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Schneider + Specker AG, in Zürich 7, Treuhandpraxis (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2639). Die Prokura von Buff Hanspeter ist erloschen.

8. Oktober 1991
Atlantic Comcap AG, in Zürich 2, Vermittlung, Verleasen und Finanzierung von Computern (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2423). Koller Rolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Bachofen AG, in Uster, Fabrikation von und Handel mit Industrieprodukten (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4246). Die Unterschrift von Pfister Rudolf ist erloschen.

8. Oktober 1991
Factors AG, in Zürich 4, Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 362). Neuer Zeichnungsberechtigter: Oberholzer Hans, von Goldingen, in Schänis, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3845). Die Prokuren von Eisenring Peter und Suter Stefan sind erloschen.

8. Oktober 1991
Bank Albis, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Schmidlin, Max, von Basel, in Lugano, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Maurer & Rosanis AG, in Zürich 4, Betrieb einer Werbeagentur (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2138). Neue Adresse: Nussbaumstrasse 4, Zürich 3.

8. Oktober 1991
Uman Handels AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452). Dalla Valle Dora ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Atlantic Computers Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 581). Koller Rolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Saldex Treuhand, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Husner Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Beyer Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Inag, Installations-Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3718). Die Prokuren von Jörg Benno, Kaufmann Ferdinand und Schärer Fritz sind erloschen.

8. Oktober 1991
Brink's International AG, in Opfikon, Dienstleistungen auf dem Gebiete des Transportes wertvoller Güter (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3419). Walsh John Thomas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Van den Broeck Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Oerlikonerhof AG, in Zürich 11, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1988, S. 3599). Die Prokura von Simoness Christian ist erloschen.

8. Oktober 1991
Guerini Schuhservice AG, in Zürich 1, Handel mit und Reparatur von Schuhen, Lederwaren und orthopädischen Artikeln (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 89). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Pretz Heinz, von Hirzel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Guerini Renato, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Haldenhof AG, in Zürich 11, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1988, S. 3599). Die Prokura von Simoness Christian ist erloschen.

8. Oktober 1991
Verwaltungsgesellschaft MIG, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2199). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Käser Walter, von Zürich und Oberflachs, in Dietlikon, und Kohler Walter, von Rapperswil BE, in Kirchlindach; beide mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Naegeli zum Tabakfass AG, in Zürich 4, Tabakwaren und einschlägige Artikel (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986, S. 3393). Naegeli-Lanfranconi Doris ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Oktober 1991
Bailo Registrierkassen AG, in Adliswil (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3313). Bailo Carlo B. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Zollinger Agatha sind erloschen. Hausheer Hans Heinrich, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Altrofin AG, in Zürich 7, Handel mit Freizeitartikeln und Spezialfahrzeugen (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1921). Gröbli Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Pneuhaus Bächler AG, in Kloten (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 714)
Pneuhaus Müller AG, in Weiach (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826).

Iwasa Katsuhiko aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Kakuma Tasuku, japanischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Boutique Small Talk, C. Fernandez, in Zürich, Zähringerplatz 11, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Modeartikeln, insbesondere Schuhen, Kleidern und Accessoires. Inhaber: Fernandez Consuelo, uruguayische Staatsangehörige, in Zürich 3. Weidmann Roger, von Bachs, in Zürich, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Gimag AG Gipsergeschäft, in Schleinikon, Dorfstrasse 29, Dachsleren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1991. Zweck: Führung eines Gipsergeschäftes und Handel mit einschlägigen Produkten; Übernahme von Architektur- und Generalunternehmungsaufträgen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bösch Urs, von Zürich und Alt St. Johann, in Glattfelden, Präsident, und Bernasconi Luciano, von Zürich, in Buchs ZH, Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Ituca AG, in Zürich, Biberlinstrasse 8, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1991. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, die sich ausschliesslich im Ausland befinden; kann Aktien, Beteiligungen und Gesellschaftsanteile von ausländischen Immobiliengesellschaften erwerben sowie Patente, Rezepturen, Markenrechte und Lizenzen erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Sutro Georg, von und in Zürich, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Selectron Partnerwahl AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Statuten geändert am 26. 9. 1991. Firma neu: **Kelvo Immobilien AG.** Zweck neu: Kauf und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Immobiliengesellschaften; kann Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen, Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten.

8. Oktober 1991
Selectron Partnerwahl AG, in Zürich, Zypressenstrasse 58, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1991. Zweck: Betrieb einer institutionellen Kommunikations- und Partnervermittlung sowie Durchführung von Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit stehen; dazu zählen Forschung auf dem Sektor Partnerschaft und Partnervermittlung, Veröffentlichung entsprechender Literatur, Durchführung von Reisen und sonstigen Veranstaltungen sowie Beratung und Bildung in Partnerschaftsfragen; kann zur Substanzbildung Grundeigentum erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Selectron Partnerwahl AG (neu: Kelvo Immobilien AG), in Zürich, mit einem Teil der Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1991, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 295 845.12 und die übernommenen Passiven Fr. 218 271.29 betragen, zum Preise von Fr. 77 573.83, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Von der Übernahme ausgeschlossen sind: Liegenschaft Türkheimerstrasse 44, in Basel, Darlehen Aktionäre, Darlehen Bucher Immobilien AG und Hypotheken. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schweizer Hans, von St. Peterzell, in Zug, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
«Denner-Satellit» mit Bäckerei-Konditorei, Jörg Litz, in Hittnau, Dürstelenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebens- und Nichtlebensmitteln; Bäckerei-Konditorei. Inhaber: Litz Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Hittnau. An Litz-Tavernier Ruth, von Göschenen, in Hittnau, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Oktober 1991
Primmo AG, in Zürich, Aubrigstrasse 10, Zürich 2, c/o Marcel Gayer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Gayer Marcel, von und in Zürich, Präsident und Delegierter, und Killian Rita, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Travelsoft AG, in Küsnacht, Seestrasse 8, c/o Urs Frey, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1991. Zweck: Abschluss von Lizenzverträgen für EDV-Programme für die Reisebranche und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Frey Urs Walter, von Olten und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, und Hug Hans-Jürg, Dr., von Zürich, in Küsnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Alinform AG, in Zürich, Eugen Huber-Strasse 65 a, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1991. Zweck: Büro- und Betriebsrationalisierung, Hard- und Softwareberatung, Software-Entwicklung, Projektierung und Realisierung von Sofort-Preisfindungs-Systemen im Offertwesen für Innen- und Aussendienst sowie Verkauf von Bürobedarfsartikeln, Büromaschinen, Büroeinrichtungen, Personalcomputern, lokalen Netzwerken und EDV-Zubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder 2 Mitgliedern: Hess Marcel, von Zürich und Wald ZH, in Zürich, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Buchmann Wilhelm, von Zürich und Hinwil, in Wettswil am Albis, mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Batrec Technology AG (Batrec Technology SA) (Batrec Technology Ltd), in Dietikon, Grünaustrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1991. Zweck: Consulting und Engineering aller Art, insbesondere Erarbeitung und Verwertung von Erfahrungen und von Know-how sowie Beratung auf dem Gebiet der Chemieanlagen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Burri Roger, von Rüschegg, in Bettwil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Antenen Adrien, von Orpund und Basel, in Zürich; Biber Rolf, von Horgen, in Zürich; Stolz Peter, von Kirchberg SG, in Uitikon, und Galliker Margaretha, von Gunzwil, in Zürich.

8. Oktober 1991
Bäumlin AG, Autowaschanlagen, in Winterthur II (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3145). Die Generalversammlung vom 12. 9. 1991 hat die Fusion mit der Ingold-Egli AG (neu Autowasch-AG Ohrbühl), in Winterthur I, beschlossen. Aktiven und Passiven der Bäumlin AG, Autowaschanlagen gehen nach Art. 748 OR auf die Ingold-Egli AG (neu: Autowasch-AG Ohrbühl) über. Die Bäumlin AG, Autowaschanlagen ist aufgelöst.

8. Oktober 1991
Ingold-Egli AG, in Winterthur I, Verkauf von Corsets und Damenwäsche usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 18). Die Generalversammlung vom 12. 9. 1991 hat die Statuten geändert und die Fusion mit der Bäumlin AG, Autowaschanlagen, in Winterthur II, beschlossen. Aktiven und Passiven der Bäumlin AG, Autowaschanlagen gemäss Bilanz per 31. 12. 1990/1. 1. 1991, wonach die Aktiven Fr. 1 169 353.35 und die Passiven Fr. 1 119 353.35 (einschliesslich Reserven und Gewinnvortrag) betragen, gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Ingold-Egli AG über. Als Gegenleistung für den Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 werden den Aktionären der Bäumlin AG, Autowaschanlagen 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Ingold-Egli AG ausgehändigt. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert worden. Die 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Somit zerfällt das Grundkapital von Fr. 100 000 nun in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Neue Firma: **Autowasch-AG Ohrbühl.** Neuer Zweck: Führung von Handelsunternehmungen einerseits und Autowaschanlagen anderseits sowie alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Ingold-Egli Edith, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Bäumlin Rolf, von Warth, in Winterthur, Präsident, und Ingold Armin, von Winterthur, in Hettlingen, Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
ABB Medium Voltage Management Ltd, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 367). Statuten, ursprünglich vom 12. 1. 1989, am 26. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 418, Zürich 11, eigene Büros. Zweck: Erbringung von Management-Dienstleistungen, vornehmlich für die Gesellschaften des Asea Brown Boveri-Konzerns, die im Bereich der Stromverteilung tätig sind; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernahm anlässlich der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarlisten vom 1. 1. 1989 die Aktiven des von der Asea Brown Boveri AG in Baden unter der Bezeichnung «Business Area Medium Voltage Equipment, Distribution Plants» in Baden geführten Geschäftes im Bereich der Erbringung von Management-Dienstleistungen für Gesellschaften des Asea Brown Boveri-Konzerns, die auf dem Gebiet der Stromverteilung tätig sind, zum Preis von Fr. 174 100, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft können auch durch Brief erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Somm Edwin und Isele Werner sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Plessl Andreas und van den Berg Hans sind erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carlsson Sune (bisher), schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Hellinga Nicolaas (neu), niederländischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; Bolt Victor (neu), von Nesslau, in Uitikon, seine Prokura ist erloschen; Dürig Jean-Pierre (neu), von Krauchthal, in Lufingen; Hess Beat (neu), von Engelberg, in Oberrohrdorf; Vallar Valerio, Dr. (neu), italienischer Staatsangehöriger, in Bergamo (I), und Ragaller Klaus (neu), von und in Wettingen. Weiter zeichnen: Schaumann Rolf (bisher), deutscher Staatsangehöriger, in Hüttikon, neu Geschäftsführer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauthe Gerhard (neu), von Birmenstorf AG, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berney Raphael (bisher), von Wettingen, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien, und Schmitt Herbert (bisher), neu von Bachs, in Bachs, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Oktober 1991
Küchen Wunder AG, in Richterswil, Import und Vertrieb von Küchenmöbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3242). Statuten geändert am: 13. 8. 1991. Zweck neu: Import und Vertrieb von Küchenmöbeln und Kücheneinrichtungen aller Art sowie Finanzierungen und Beteiligungen mit überwiegend inländischem Charakter; Betrieb eines Bauberatungsunternehmens; kann als Generalunternehmer auftreten, Bauberatung betreiben, Bauten erstellen, verwalten und verkaufen, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben.

Berichtigung
AG für Liegenschaftsverwaltung Walde & Partner, in Zürich (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4404). Die Firma lautet richtig: **AG für Liegenschaftenverwaltung Walde & Partner.**

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

7. Oktober 1991
Spar- und Leihkasse Gürbetal, in Mühlethurnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2522). Christian Hebeisen, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates). Otto Trachsel, bisher Vizepräsident, ist neu nur noch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1991
Keramik Elia AG, in Kehrsatz (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4210). Pia Elia-Bovisi, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hugo Udry, von St. Antoni, in Pieterlen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Giambattista Elia, italienischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

Büro Bern

8. Oktober 1991
AG für Kultur im Stufenbau, in Ittigen. Mit Statuten vom 30. September 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung und Vermittlung kultureller Veranstaltungen aller Art, Vermietung und Untervermietung von Räumlichkeiten mit oder ohne Infrastruktur, Zurverfügungstellung von Personal, Erbringung von Dienstleistungen aller Art für die Durchführung kultureller Veranstaltungen, für Firmen- oder Gruppenanlässe, Seminare und dergeichen, unter Einschluss der Führung eines Barbetriebes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Guy Froidevaux, von Le Noirmont, in Avenches, Präsident; Monic Gyr, von Zürich, in Bern; Antonio D'Addezio, italienischer Staatsangehöriger, in Bern; Rudi Haller, von Beatenberg, in Zürich, und Glen Robinson, von Steffisburg, in Thun. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Worblentalstrasse 8.

8. Oktober 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Robert A. Sutz ist erloschen.

8. Oktober 1991
Bischof Büro-Organisation AG, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2426). Die Unterschrift von Giovanna Bischof ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu: Monika Jaussi-Lehmann, von Wattenwyl, in Lyssach.

8. Oktober 1991
T. Buess, in Bern, gebrauchte Möbel usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1653). Der Inhaber Traugott Buess wohnt nun in Niederösch.

8. Oktober 1991
Dropa Drogerie Burri, in Bern. Inhaber der Firma ist Wilfred Burri, von Schüpfen, in Krattigen. Führen einer Drogerie. Waisenhausplatz 14.

8. Oktober 1991
Gelenkwellen AG, in Bern (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2260). Rodolphe Haenny, Präsident, und Verena Helfer-Lüthi, Delegierte, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Ruth Helfer-Iseli, von Muri bei Bern, Courlevon und Lurtigen, in Lyss; sie führt Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Helena AG, bisher in Bern, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 779). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Grenchen (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4249) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Otto Lüthi Malerei + Gipserei AG, in Bern. Mit Statuten vom 30. September 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Gipserei und Malerei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kommanditgesellschaft «Wasserfallen, Lüthi & Co., Inhaber Otto Lüthi + Co.», in Bern, einen Teil ihrer Aktiven (Geräte, Maschinen, Werkzeuge usw.) laut separater Aufstellung vom 30. September 1991 zum Preis von Fr. 85 820 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Gisèle Lüthi-Herren, von Rüderswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Sie sowie der Geschäftsführer Otto Lüthi, von Rüderswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waffenweg 5.

8. Oktober 1991
Café Merkur Restaurant AG, in Bern (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2119). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Armin Plüss, von Brittnau, in Seengen, und Willi Bernegger, von Sennwald, in Zürich.

8. Oktober 1991
Servez-vous SA, in Bern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2119). Kollektivgesellschaft zu zweien führen neu: Armin Plüss, von Brittnau, in Seengen, und Willi Bernegger, von Sennwald, in Zürich.

8. Oktober 1991
Schwab, Transportdienst AG, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2912). Bendicht Schwab, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Schwab ist nun Präsident und Delegierter des VR (bisher Delegierter); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Margrit Schwab-Gysin, von Dotzigen, in Kirchlindach.

8. Oktober 1991
Immobiliengesellschaft der Packband AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4006). Peter Ulli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Gottfried Jakob, von Lauperswil, Präsident; Heidi Willi-Güdel, von Lostorf, und Urs Willi, von Lostorf, alle in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

8. Oktober 1991
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarte Kantone, VLG Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3830). Die Prokura von Bernhard Gobbo sowie die Unterschrift von Walter Unternährer sind erloschen. Urs Feuz, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen als Vizedirektor.

8. Oktober 1991
Wohngenossenschaft berufstätiger Frauen Bern, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Therese Ingold, Präsidentin, Irène Soltermann und Irène Cosandey sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Präsidentin der Verwaltung ist Maya Pfarrer (bisher Mitglied), und neue Vizepräsidentin ist Karin Siebenmann (bisher Mitglied). Der Verwaltung gehören neu an: Martina Genge, von Gadmen, in Bern; Elfie Schöpf, von Lenzburg, in Bern, und Valeria Walpen, von Binn, in Bern. Präsident oder Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung.

8. Oktober 1991
Abts Hansruedi Zingg, in Köniz, Analysen usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3496). Neue Firma: **Abts Consulting Hansruedi Zingg.** Neues Geschäftsdomizil: Funkstrasse 102, Wabern.

Berichtigungen
Küpfer + Gäumann, Gartenmaschinen, in Köniz (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). Richtiges Domizil: Sägestrasse 63.

Karl Zehnder AG, in Zollikofen (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4266). Richtiges letztes Zitat: SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 4266.

Büro Biel – Bureau de Bienne

8. Oktober 1991
SMH Management Services AG, in Biel, Handel mit Uhren, Uhrwerken und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 20). Dr. Ernst Thomke ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1991
Otto Kurt, in Biel, Bürenstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Kurt, von Roggwil BE, in Biel. Ausführung von Schreinerarbeiten.

8 octobre 1991
Fabrique d'Horlogerie S.A. Buttes, précédemment à Buttes (FOSC du 5. 7. 1984, n. 165, p. 2587). Modification des statuts du 26 juin 1991 et du 30 août 1991. Transfert du siège à Bienne, Faubourg du Jura 44. Statuts originaires du 13 juillet 1923. Nouvelle raison sociale: **BWC Fabrique d'Horlogerie S.A. Bienne (BWC Watch Factory Ltd. Bienne) (BWC Uhrenfabrik A.G. Biel).** But: La fabrication, l'achat, la vente d'horlogerie en tous genres, ainsi que toutes autres opérations commerciales ou financières s'y rattachant directement ou indirectement. Les actions au porteur ont été converties en actions nominatives. Capital sociale: fr. 300 000, entièrement libérté, 300 actions nominatives de fr. 1000. L'assemblée générale est convoquée par lettres chargées adressées aux actionnaires. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un à 3 membres. May Charlet, Edwin Volkart et Suzanne Volkart-Charlet, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration, leurs signatures sont éteintes. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Theodor S. R. Keller, ressortissant de la République fédérale allemande, à Pforzheim (RFA), président; Armin Flury, de Herbetswil, à Bienne, et André Rettenmund, de Röthenbach im Emmental, à Bienne.

8 octobre 1991
Egatec S.A., à Bienne, exploitation industrielle de tous procédés de galvanoplastie et traitement de surfaces s'y rapportant, etc. (FOSC du 30. 7. 1990, no 145, p. 3040). La procuration de Hugo Brambilla est éteinte.

8. Oktober 1991
Ingenieurbüro Messmer AG, in Biel (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Bruno Portmann, Mitglied und Direktor, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Marc Brönimann, von Oberbalm, in Biel BE, Direktor.

8 octobre 1991
P. Krummenacher, à Bienne, atelier de dessins techniques (FOSC du 20. 6. 1985, no 140, p. 2378). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Moutier

24 septembre 1991
Henex S.A., à Tavannes, société immobilière, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3374). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 septembre 1991, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

27 septembre 1991
Wyss Jean-Noël, à Court, exploitation du Restaurant du Guillaume Tell (FOSC du 27. 3. 1991, no 60, p. 1275). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 septembre 1991
Dex S.A., à Moutier, placement de main-d'œuvre fixe et temporaire (FOSC du 1. 8. 1990, no 147, p. 3083). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

27 septembre 1991
Caisse Raiffeisen de Bévilard-Malleray, à Bévilard, opérations d'épargne et de crédit, société coopérative (FOSC du 1. 9. 1989, no 170, p. 3635). Lors des assemblées générales des 11 mai 1990 et 3 mai 1991, la société a supprimé la responsabilité solidaire illimitée des sociétaires et a modifié la raison sociale en **Banque Raiffeisen de Bévilard-Malleray.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Camille Gigandet, Des Genevez JU, à Sorvilier, a été nommé vice-président en remplacement de Willy Renggli qui reste membre du comité, sans signature. Evelyne Boukhris, de Moosleerau, à Sorvilier, a été nommée secrétaire en remplacement de Rolf Muster dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, de la secrétaire et du gérant.

Büro Nidau

8. Oktober 1991
Mamot AG, in Twann. Gemäss Statuten vom 28. 6. und 7. 10. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Kellerlokals (Carnozets) und die Ausübung aller damit in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten (Handel, Dienstleistungen, Finanzierung, Beratung). Die Gesellschaft bezweckt ebenfalls die Erbringung sämtlicher Informatik-Dienstleistungen (Organisation, Beratung, Handel, Finanzierung, Vertretung, Installation) sowie An- und Verkauf von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, mit Fr. 20 000 (zu 40%) liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch (FAX) zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rosmarie Markwalder, von Langnau am Albis, in Aarberg, Präsidentin, und René Markwalder, von Langnau am Albis, in Twann. Sie zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Dorfgasse 160.

Büro Schwarzenburg

4. Oktober 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüschegg und Umgebung, in Rüschegg (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4095). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Werner Zbinden, Präsident, Max Schmutz, Vizepräsident, und Walter Pauli, Sekretär/Kassier. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Walter Schumacher, von Rüschegg, in Schluchtli, Rüschegg-Gambach, Gemeinde Rüschegg, als Präsident; Heinrich Nydegger, von Wahlern, in Kalberweid, Rüschegg-Gambach, Gemeinde Rüschegg, als Vizepräsident, und Rolf Hostettler, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, als Sekretär/Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Büro Thun

8. Oktober 1991
Schmid Maschinen AG Thun, in Thun, Handel mit Elektrowerkzeugen, Werkzeugmaschinen, Betriebs- und Lagereinrichtungen usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1986, S. 4123). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4287) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Restaurant Stockhornblick «Pomme», Andreas Zimmermann, in Thun, Obere Hauptgasse 49, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Zimmermann, von Englisberg, in Thun. Betrieb des Restaurant Stockhornblick «Pomme».

8. Oktober 1991
Tea-Room Lachen, Hanna Mourkas, in Thun, Stöckliweg 15, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hanna Mourkas-Messerli, von Riggisberg, in Thun. Betrieb des Tea-Rooms Lachen.

8. Oktober 1991
Reinhard Consulting/Veranstaltungsagentur, in Thun, Frutigenstrasse 24e, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Reinhard, von Sumiswald, in Thun. Organisation von Veranstaltungen und Anlässen jeglicher Art.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Oktober 1991
Sinex AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4231). Neue Adresse: Sonnenhof 8, 6004 Luzern.

8. Oktober 1991
Nelro AG, in Sursee, Konsumgüter aller Art, insbesondere Kaffee (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3101). Anton L. Egger (vorher Anton Egger eingetragen), bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist neu Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri.

8. Oktober 1991
Gebr. Zemp AG, in Wolhusen, Maschinen (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1822). Erwin Zemp, 1931, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Valentin Gilli, von Luzern und Kriens, in Luzern, und neue Vizepräsidentin ist Emma Zemp, von Wolhusen, in Sursee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Viktor Kozinc, von und in Muttenz.

8. Oktober 1991
Niederberger AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Kieswerk (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3680), mit Hauptsitz in Stans. Die Unterschrift des Direktors Martin Glarner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Andres Schmid, von Basel, in Kilchberg ZH.

8. Oktober 1991
Niederberger AG, Zweigniederlassung Rothenburg, in Rothenburg, Kieswerk (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3680), mit Hauptsitz in Stans. Die Unterschrift des Direktors Martin Glarner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Andres Schmid, von Basel, in Kilchberg ZH.

8. Oktober 1991
Käsereigenossenschaft Sempach-Stadt, in Sempach (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1987, S. 3915). Rudolf Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Hans Frey, von und in Sempach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Adresse lautet: Benziwinkel, bei Josef Erni, 6204 Sempach.

8. Oktober 1991
Käsereigenossenschaft Wilihof, in Wilihof (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 876). Xaver Kaufmann und Josef Schilliger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Meier, von Nottwil, in Wilihof, und neuer Aktuar ist Josef Kaufmann, von und in Wilihof. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Die Adresse lautet: Fredlihof, bei Franz Meier, 6236 Wilihof.

8. Oktober 1991
Urs Fallegger, in Hasle, Neuheim, 6166 Hasle. Neue Einzelfirma. Zweck: Lieferung und Verlegung von Parkett, Teppichen sowie Wand- und Bodenbelägen; Handel mit Möbeln und Wohnaccessoires. Inhaber: Urs Fallegger, von und in Hasle LU. Weitere Zeichnungsberechtigte: Heidi Fallegger, von und in Hasle LU. Sie zeichnet einzeln.

8. Oktober 1991
Anton Dubach, Sägewerk & Holzwarenfabrik, in Hergiswil bei Willisau (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1962, S. 1235). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Flippy-Shop Peter H. Häfeli, in Luzern, Kramgasse 5, 6004 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf von Geschenkartikeln aller Art. Inhaber: Peter Hans Häfeli, von Schmiedrued, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

Schwyz – Schwyz – Svitto

8. Oktober 1991
Kontomed Treuhand AG, in Lachen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 776). Neues Domizil: Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen.

8. Oktober 1991
Schwegler Treuhand AG, in Lachen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 776). Neues Domizil: Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen.

8. Oktober 1991
Ikarus AG, in Lachen, Gestaltung, Herstellung von, Handel mit und Vermittlung von Werbematerial usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3520). Neues Domizil: Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen.

8. Oktober 1991
Ruth Aeberhard, in Altendorf. Inhaberin dieser Firma ist Ruth Aeberhard, von Jegenstorf und Steffisburg, in Altendorf. Unternehmens- und Persönlichkeitsentwicklung. Talstrasse 54, 8852 Altendorf.

8. Oktober 1991
Leu-Reinigung, R. Leuenberger, in Reichenburg. Inhaber dieser Firma ist Ruedi Leuenberger, von Leimiswil, in Reichenburg. Einzelunterschrift wurde erteilt an Theresia Leuenberger-Binzegger, von Leimiswil, in Reichenburg. Gebäudereinigungen. Kronenwiese 24, 8864 Reichenburg.

8. Oktober 1991
Oskar Rüegg AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung von Formteilen usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4132). Die Unterschrift von Ernst Seckinger, Vizedirektor, ist erloschen.

8. Oktober 1991
Sanko Engineering AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 27. September 1991 und 7. Oktober 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die technische Planung für Neuausführung und Sanierung von Bauteilenoberflächen, insbesondere im Betonbereich; kann auch Ausrüstungen hierfür vertreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen je Einzelunterschrift: Sigvald Wehrle, von Küsnacht ZH, in Jona SG, Präsident, und Walter Burkhard, von Stäfa, in Wolfhausen. Domizil: Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen.

8. Oktober 1991
Debita AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Tätigkeit auf dem Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2027). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Unterschrift von Jürg Knutti, Direktor, ist erloschen. Werner Rüeger, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ursula Holenstein, von Hohenrain, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

8. Oktober 1991
Niederberger AG Zweigniederlassung Engelberg, in Engelberg, Kieswerke usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3663), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans.
Niederberger AG, Zweigniederlassung in Giswil, Kieswerke usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3663), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans.

Die Unterschrift des Direktors Martin Glarner ist erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Andres Schmid, von Basel, in Kilchberg ZH.

8. Oktober 1991
Hotel Central Engelberg AG, in Engelberg (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4267). Henry W. Uster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Christoph Walter, von Löhningen, in Zürich.

8. Oktober 1991
Inter-Lundia AG, in Sachseln, Forschung auf dem Gebiet von Lagergestellen usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 544). Niklaus Theiler, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, neu mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Carl-Wilhelm Rosenlew und Hans Bachmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans Bachmann und jene des Geschäftsführers Eero Olavi Rissanen sind erloschen. Carl-Wilhelm Rosenlew führt seine Einzelunterschrift neu als Geschäftsführer.

8. Oktober 1991
Sunnmatt Verwaltungs AG, in Engelberg, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung im Immobiliensektor (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3628). Die Prokura von Alfons Röthlin-Bissig ist erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

7. Oktober 1991
MCS Chemical Ltd., in Stansstad (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1988, S. 4146). Die Prokura von Reinhard Sauer ist erloschen.

7. Oktober 1991
Resa AG, in Hergiswil, Herstellung von und Handel mit Schalldämpfern usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3368). Markus Fellmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Steinhausen.

7. Oktober 1991
Resabo AG, in Hergiswil, Handel mit und Herstellung von Artikeln der Metall- und Kunststoffindustrie usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3368). Markus Fellmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Steinhausen.

7. Oktober 1991
Remeca AG, in Hergiswil, Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3368). Markus Fellmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Steinhausen.

7. Oktober 1991
Hartjes Schuh und Sport Vertriebs AG, in Stans (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4304). Martin Fellmann, Präsident; Adolf Spreitzer, Delegierter, und Siegfried Zettel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist René Bagnoud, von Zürich und Sierre, in Hünenberg.

Glarus – Glaris – Glarona

8. Oktober 1991
Runtalux S.A., in Glarus. Beteiligungen (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. Oktober 1991 infolge Fusion mit der «Runtal Holding Company S.A.», in Glarus, gemäss Art. 748 OR. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Runtalux S.A.» durch die «Runtal Holding Company S.A.».

8. Oktober 1991
Runtal Holding Company S.A., in Glarus (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Runtalux S.A.», in Glarus, gemäss Fusionsvertrag vom 4. Oktober 1991 und Bilanz per 30. Juni 1991 nach Massgabe von Art. 748 OR. Nachdem die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Andreas Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Paul Aeschimann, Direktor, wohnt nun in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.

Zug – Zoug – Zugo

7. Oktober 1991
Langenscheidt AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2808). Statutenänderung. 7. August 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gubelstrasse 11, 6300 Zug. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Ursprüngliche Statuten: 22. 11. 1989. Zweck: Tätigung von Verlagsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Wörterbücher; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven des Geschäftes der Polyglott Verlag GmbH in Liq., in Glarus, gemäss Bilanz per 30. 6. 1989, zum Preise von Fr. 6 076 248.05, wovon Fr. 20 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Grab, von Rothenthurm, in Hirzel.

7. Oktober 1991
Indutrans, Industriebedarf und Transithandels AG, in Zug (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2380). Geschäftsadresse nun: Gotthardstrasse 20, 6304 Zug.

7. Oktober 1991
Juno Polymers AG, in Zug, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September 1991. Zweck: Internationaler Handel mit Waren, Rohwaren und Gütern aller Art sowie Finanzierung solcher Geschäfte; kann Produktionsanlagen finanzieren, Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 450 000, voll liberiert, 4500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Hubert Pätz, von und in Urdorf.

7. Oktober 1991
BF-Trans Frei, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Waldetenstrasse 3, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Frei, von Maschwanden, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Einzelprokura ist erteilt an: Doris Röscher, von Oberägeri, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Transportunternehmen.

7. Oktober 1991
Logica Consulting AG, in Walchwil, Forchwaldstrasse 59, 6318 Walchwil. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September 1991. Zweck: Beratungen speziell auf dem betriebswirtschaftlichen Sektor sowie Handel mit Produkten der Software-Branche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwerten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Richard Studer, von Wangen bei Olten, in Walchwil.

7. Oktober 1991
Landis & Gyr Energy Management (Schweiz) AG, in Zug, Handel mit Elementen, Apparaten und Systemen, insbesondere zur Messung, Steuerung und Optimierung von Prozessen in der Energieerzeugung usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2735). Die Prokura von Eduard Kaelin ist erloschen.

7. Oktober 1991
Force Trading AG, in Baar, Neuhofstrasse 8, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. September 1991. Zweck: Internationaler Handel mit EDV-Geräten aller Art; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Bolt, von Nesslau, in Fehraltorf.

7. Oktober 1991
VHZ Verlag AG, in Zug, Verlag von Publikationen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2671). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. Juli 1991. Firma nun: **VHZ Verlag AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist François A. Bernath, von und in Zürich. Herbert E. Stüssi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige der Verwaltungsräte Dr. Armin Meyer, Präsident, und Dr. Johann A. Lüthy, Vizepräsident, sind erloschen.

7. Oktober 1991
Emporio Immobilien & Finanz AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Küntwilerstrasse 50, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. September 1991. Zweck: Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Immobilien; Handel mit Waren aller Art sowie Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland; kann Geschäfte und deren Finanzierung vermitteln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roberto V. Ciciriello, italienischer Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Alfredo Biaggi, von Sant'Abbondio, in Neuenkirch, und Roland Studer, von Grafenried, in Wädenswil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991
Landis & Gyr Betriebs AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Elementen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2470). Die Prokura von Alfred Gossweiler ist erloschen.

7. Oktober 1991
Rochem AG, in Zug, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 839). Statutenänderung: 26. September 1991. Neuer Zweck: Handel mit Produkten aller Art, welche der Trennung von flüssigen und festen Stoffen dienen; kann Grundstücke erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 200 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

7. Oktober 1991
Delta Software AG, in Zug, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von EDV Software auf eigene Rechnung und für Dritte usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schwerzenbach (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4210) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Sanoma Finance AG, in Zug, Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1991. Zweck: Investitionen in Vermögenswerten jeder Art, einschliesslich Aktien und anderer Wertpapiere sowie anderer Finanzierungsinstrumente; Aufnahme und Gewährung von Darlehen, insbesondere bezüglich Gesellschaften der Sanoma-Gruppe; Vertretung der finanziellen Interessen der Sanoma-Gruppe im Ausland, einschliesslich der Interessen in der Medienbranche und in angrenzenden Bereichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 35 000 000, voll liberiert, 350 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martti Ojares, finnischer Staatsangehöriger, in Espoo (Finnland), Präsident, Dr. Martin J. Lutz, von Zumikon und Walzenhausen, in Zumikon, Vizepräsident, und Dr. Christoph Reinhardt, von Zürich und Basel, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift.

7. Oktober 1991
Weldatec Holding AG, in Zug, Poststrasse 4, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1991. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; kann Finanzgeschäfte durchführen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb sämtlicher Aktien der Investment Gesellschaft «Quilni B.V.», in Amsterdam, zum Höchstpreis von US-$ 3 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rodney Haynes, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (GB), Präsident, Dr. Peter Herzog, von Homburg, in Obfelden, Vizepräsident, und Isidor Kohler, von Pfäfers, in Mels. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1991
RMS-Landskrone-Verlag AG, in Zug, Führung und Betrieb eines Verlagsunternehmens usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4266). Die Unterschrift von Dr. iur. Richard E. Blum, Geschäftsführer, ist erloschen.

7. Oktober 1991
Acco AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen in der Werbebranche usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 676). Statutenänderung: 2. Oktober 1991. Neue Firma: **Acco-Concord AG.** Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 125 000, voll liberiert, 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. Oktober 1991
Irving Rossi & Co. AG, in Zug, Unterstützung und Beratung von Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 10. 1985, S. 4567). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. Oktober 1991. Firma nun: **Irving Rossi & Co. AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Experta Treuhand AG, in Zug. Irving Rossi, Präsident, infolge Todes, sowie Erwin Andermatt und Doris Möckli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Oktober 1991
ECI Communications AG, in Zug (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 669). Statutenänderung: 4. Oktober 1991. Neue Firma: **Sanoma Invest AG.** Neuer Zweck: Erwerb von Beteiligungen an den Tätigkeiten der Sanoma-Gruppe im Ausland, einschliesslich Beteiligungen in der Medienbranche und in angrenzenden Bereichen, Investitionen in Aktien und Wertpapieren jeder Art und Aufnahme und Gewährung von Darlehen, insbesondere von und an verbundene Gesellschaften, Vertretung der Interessen der Sanoma-Gruppe im Ausland, insbesondere in der Medienbranche sowie jegliche andere Tätigkeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000, durch Ausgabe von 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 10 000 000, voll liberiert, 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Dr. Robert Heberlein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Reinhardt, von Zürich und Basel, in Zürich.

8. Oktober 1991
Shag End AG, in Zug, Weidstrasse 12, c/o Alex Erni, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September 1991. Zweck: Kauf, Vermarktung und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland, Gewährung und Aufnahme von Darlehen sowie Kauf und Verkauf von Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 750 000, voll liberiert, 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Müller, von Ettiswil und Grosswangen, in Oberrieden.

8. Oktober 1991
Marc Rich + Co Extraction AG (Marc Rich + Co Extraction Ltd) (Marc Rich + Co Extraction SA), in Zug, Baarerstrasse 37, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1991. Zweck: Exploration, Gewinnung, Förderung, Produktion, Raffinierung, Transport und Vertrieb von Rohöl und dessen Derivaten auf internationaler Basis; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marc Rich, spanischer Staatsangehöriger, in Baar, Präsident, Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, und Eberhard Knöchel, von und in Steinhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Claude Dauphin, französischer Staatsangehöriger, in London (GB).

8. Oktober 1991
Amstgeld Management AG, in Zug (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3926). Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Trudy Ulrich, von und in Küssnacht.

8. Oktober 1991
SHM AG, in Hünenberg, Luzernerstrasse 104, c/o Fred ten Broeke, Industrial Relations, 6331 Hünenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. September 1991. Zweck: Planung, Erstellung und Montage von sanitären und Heizungsanlagen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Kommissionsgeschäfte jeder Art betreiben, Treuhandfunktionen ausüben, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von Fr. 89 158.50 und die Passiven von Fr. 7 769.50 der bisherigen Einzelfirma «Betschart Andy – Installationen» in Cham, gemäss Bilanz per 31. 8. 1991, zum Preise von Fr. 81 389, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Betschart, von Illgau, in Auw.

8. Oktober 1991
Stema AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3964). Roger Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von René Kaufmann sind erloschen, Stefan Meyer jun., bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Bausag AG, in Baar, Übernahme von Planungen und Ausführung von Umbauten usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1254). Stefan Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Müller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Polysat AG, in Baar, Engros- und Detailhandel usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1105). Stefan Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Müller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
M & T Associates Leiser KG, in Zug, Kommanditgesellschaft, Betrieb von Innen- und Aussenhandelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

8. Oktober 1991
GF Products Inclusive AG, in Zug, Tätigung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 566). Philippe H. M. Schnadt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

8. Oktober 1991
Afco Investment AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3404). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

8. Oktober 1991
Ermatag Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

8. Oktober 1991
POS AG, in Zug, Entwicklung, Finanzierung und Wartung von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2852). Die Unterschrift von Ludwig M. Hausbacher, Direktor, ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug.

8. Oktober 1991
PPP Paper Packaging Presentation AG, in Zug, internationaler Handel mit Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4293). Statutenänderung: 10. September 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 800 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 600 000, voll liberiert, 1600 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 800 000 wurde durch Verrechnung liberiert. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Dr. Florian von Meiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil.

8. Oktober 1991
B & K Patentverwertungs AG, in Zug (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5283). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

8. Oktober 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Zug und Umgebung, in Zug (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1677). Statutenänderung: 10. April 1991. Aufhebung der persönlichen und solidarischen Haftung der Genossenschafter. Vorstand nun: 5 bis 9 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Hans Iten, Präsident, und Xaver Moos, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
Walter Annen, von Arth, in Zug, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Klemenz Röllin, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar der Verwaltung, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Venieres AG in Liq., in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5056). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Oktober 1991
HHB Holding AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1376). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Oktober 1991
HSO Strategie AG in Liquidation, in Zug, Beratung international tätiger Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5020). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Oktober 1991
Inhepro Invest AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 900). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Oktober 1991
Rero-Holding AG, Zug, in Zug (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 132). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. September 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «DI-Metall Holding AG», in Matzingen. Aktiven und Passiven der Rero-Holding AG, Zug, gehen demnach auf die «DI-Metall Holding AG» über.

8. Oktober 1991
Société Financière Cypra, in Zug (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1321). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. September 1991. Firma nun: **Société Financière Cypra in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jan Schlatter, von Oberglatt, in Zug. Andres Blöchlinger, Präsident, und Doris Schlatter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Oktober 1991
Symo-Informatik AG, in Cham (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Roland Furter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Dietrich, nun in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Geschäftsführer. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

8. Oktober 1991
Rauli Kohlen AG, in Zug (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1543). Dr. Ulrich Kohli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Rolf Stüssi, von Linthal, in Engi.

8. Oktober 1991
FIG AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1985, S. 3064). Marco Moccetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Schryber, von Adligenswil, in Steinhausen.

8. Oktober 1991
Amstgeld Trust AG, in Zug, sämtliche Dienstleistungen, die im Treuhandsektor anfallen usw. (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3926). Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Trudy Ulrich, von und in Küssnacht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 octobre 1991
R. Morand & Fils S.A., à La Tour-de-Trême, entreprise de serrurerie, forge et atelier mécanique (FOSC du 12. 3. 1987, no 58, p. 968). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1991, la société a décidé de modifier la valeur des actions à fr. 100. La société a également décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital est actuellement de fr. 100 000 divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 octobre 1991
S.I. Les Sapins Bleus S.A., précédemment à Riaz, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1980, no 104, p. 1503). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1991, la société a décidé de transférer son siège à Bülle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. André Gremaud, administrateur unique, a démissonné; sa signature est radiée. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres: René Mauroux, d'Autigny, à Bulle, président; Michel Dubois, d'Attalens, à La Tour-de-Trême, secrétaire. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse: chemin d'Ogoz 1, chez René Mauroux.

7 octobre 1991
Speedway S.A., à La Tour-de-Trême, véhicules automobiles, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1991, no 96, p. 2182). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1991, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Speedway S.A. en liquidation,** par Béatrice Morand, de La Tour-de-Trême, à Jongny, administratrice (déjà inscrite). Adresse de la société en liquidation: dans les locaux de l'atelier de précision Morand.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 octobre 1991
D.M.B. Mottet SA, Démolition Moderne du Béton, en liquidation, à St-Aubin (FOSC du 13. 10. 1989, no 200, p. 4173). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Fribourg

8 octobre 1991
Mimas SA, à Fribourg, commerce d'appareillages électroniques, etc. (FOSC du 11. 2. 1987, no 33, p. 544). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000, par l'émission de 14 actions de fr. 5000, nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives, et à droit de vote privilégié, catégorie A; et 14 actions de fr. 5000, nominatives, catégorie B. Statuts entièrement révisés le 30. 9. 1991. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Gabriel Godel, de et à Domdidier, vice-président, et Thomas Willi, de Stadel, à Lausanne.

8 octobre 1991
Debisa SA, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 24. 10. 1988, no 248, p. 4291). Nouveau but: détention, administration, achat et vente de papiers-valeurs pour son propre compte en particulier; participation à des sociétés financières; peut acheter, échanger, vendre des marchandises et des produits de tout genre, acquérir des biens et droits mobiliers et immobiliers à l'étranger. Statuts modifiés le 4. 10. 1991. Claude Lanchon, Daniel Baudin et Olivier Fleury ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Christian Durussel, de Chésalles-sur-Moudon, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

8 octobre 1991
Jardis S.A., à Belfaux, route de Formangueires. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1991. But: importation, exportation, achat, vente, représentation, distribution, courtage à l'étranger de tous produits bruts, semi-finis, finis et manufacturés, notamment dans les domaines du textile, de l'électronique et des articles de bureau; prise et administration de participations; exploitation de brevets, licences et marques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joachim Aranda, d'Espagne, à Fribourg, président; Jean-Luc Gross, de et à Fribourg, vice-président, et Térésa Page, de Châtonnaye, à Marly, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président ou de la secrétaire avec celle du président.

8 octobre 1991
Coventi S.A., à Villars-sur-Glâne, société immobilière (FOSC du 29. 5. 1990, no 102, p. 2141). Siège transféré à Fribourg, avenue de la Gare 12. Statuts modifiés en conséquence le 2. 10. 1991.

8 octobre 1991
Allied-Lyons & Suntory SA, à Fribourg, détenir des licences de marques appartenant au groupe Allied Lyons, etc. (FOSC du 8. 5. 1989, no 87, p. 1880). James Ferguson et Yoichi Watanabe ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Peter A. K. Wood, de Grande-Bretagne, à St. Clair Beach, Ontario (Canada), président, et Hajime Orita, du Japon, à Yoko Hama (Japon).

8 octobre 1991
ARS Steffen M., à Fribourg, agence de recherche et de sécurité (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). Cette raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce à la raison individuelle «ARS Diane Steffen», à Fribourg.

8 octobre 1991
ARS Diane Steffen, à Fribourg, rue de Romont 14. La titulaire est Diane Steffen, de Lützelflüh, à Estavayer-le-Lac. Agence de recherche et de sécurité.

8 octobre 1991
Thesauba SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 1. 1990, no 13, p. 224). Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Peter Stadelmann, d'Escholzmatt, à Baar.

8 octobre 1991
STA Space Technology SA en liquidation, à Fribourg, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 13. 6. 1990, no 112, p. 2366). La liquidation de la société étant terminée cette raison sociale est radiée.

8 octobre 1991
Way S.A. en liquidation, à Fribourg, transports maritimes, etc. (FOSC du 30. 5. 1990, no 103, p. 2165). La liquidation de la société étant terminée cette raison sociale est radiée.

Rectification
RW Management, Wolhauser, à Avry-sur-Matran (FOSC du 7. 10. 1991, no 193, p. 4308). La raison de commerce exacte est **RW Management, Wohlhauser.** Le titulaire est Raymond Wohlhauser (non pas Wolhauser).

L'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi 21 octobre 1991, l'après-midi, et mardi 22 octobre 1991 à cause d'un séminaire du travail destiné au personnel de l'Office fédéral de la justice.

Le 22 octobre 1991 aucune recherche concernant les raisons sociales ne sera en conséquence effectuée ce jour-là ni aucune inscription sur le registre du commerce approuvée, même en procédure d'urgence. Il n'est pas non plus exclu que la publication dans la FOSC des inscriptions opérées sur les registres cantonaux accuse de ce fait un certain retard.

Nous vous prions de bien vouloir prendre acte de ces informations et nous vous remercions de votre compréhension.

Büro Tafers (Bezirks Sense)

30. September 1991
Klima- & Filter-Technik AG, in Flamatt (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1436). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Müller, Mitglied, seine Unterschrift ist erloschen. Neu im Verwaltungsrat: Horst-Bruno Büttler, von Mümliswil-Ramiswil SO, in Grüt, Gemeinde Gossau ZH, Mitglied, er ist kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

8. Oktober 1991
Wedakon Kurt Weber + Co., in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Konstruktionsbüro für Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2757). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Daniel Adam; Unterschrift erloschen.

8. Oktober 1991
L & U Treuhand AG, in Solothurn (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1129). Die Prokura von Rolf Gasser ist erloschen.

8. Oktober 1991
Glutz Holding AG, in Solothurn (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1958). Statutenänderung in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 20. 9. 1991.

8. Oktober 1991
«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Schweitzer, von Luzern, in Regensdorf.

8. Oktober 1991
Louys & Häusler A.G., in Solothurn, Maschinen, Apparate und Bestandteile (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3697). Peter Kofmel, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun dessen Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Häusler, bisher Präsident des VR, ist nun dessen Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1991
Origin Solothurn AG, in Solothurn, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1191). Die Unterschrift von Erich Flury, Vizedirektor, ist erloschen.

8. Oktober 1991
Wildbach A.G., in Solothurn, Erstellung eines Wohn- und Geschäftshauses an der Wildbachstrasse (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3681). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Wildbach A.G. in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

8. Oktober 1991
Jürg Minder Partnerservice, in Solothurn, Schöngrünstrasse 24c, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Minder, von Bätterkinden, in Solothurn. Partnerwahlinstitut.

8. Oktober 1991
Inva - Interessengruppe für Behinderte, in Solothurn, Verein (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2428). Heidi Liechti gehört dem Vorstand nicht mehr an; sie führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Schumacher, von Treiten, in Solothurn. Adresse nun: Holunderweg 71.

8. Oktober 1991
Egger Immobilien AG, in Solothurn (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1201). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

Büro Wasseramt in Solothurn

8. Oktober 1991
Gasthof «Freiheit», Hildegard Gemperle, in Biberist, Bachstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hildegard Gemperle, von Degersheim, in Biberist. Einzelunterschrift ist erteilt an: Jean Widmer, von Sumiswald, in Biberist. Betrieb des Gasthofes «Freiheit».

8. Oktober 1991
Augusto Izzo, bisher in Oberdorf, Betrieb des Restaurants «Helvetia» (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1621). Sitz nun: Derendingen, Hauptstrasse 101. Inhaber: Augusto Izzo, italienischer Staatsangehöriger, nun in Derendingen. Geschäftsnatur nun: Betrieb des Restaurants «Freischütz».

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Oktober 1991
Residenz St. Alban AG, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 152). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Herzog, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt.

7. Oktober 1991
Grauba AG, in Basel, Handel mit Medizinalgeräten usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1461). Unterschrift Alfred Horni, Direktor, erloschen.

7. Oktober 1991
Wohn- und Gewerbebau B. Müller, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3184). Domizil nun: Starenstrasse 11.

7. Oktober 1991
Alpha-Vogt AG in Liq., in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1121). Domizil: Dufourstrasse 5, bei Dr. Rudolf Kögler, weggefallen. Aufgelöste Gesellschaft ohne Domizil.

7. Oktober 1991
Morgan Internationale Transporte AG, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3318). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Böhnlein, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Willy Rüfenacht, nun in Emmenbrücke, bisher Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

7. Oktober 1991
Trade Arbed (Schweiz) AG, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3294). Pierre Seimetz, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. René Schär, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Eugen Leber, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

7. Oktober 1991
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3522). Unterschrift Rolf Brugger, Direktor, erloschen. Werner Hornstein, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Urs Steiner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Huber, von Basel und Siegershausen, in Cham. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Strübin, von und in Liestal. Prokura zu zweien neu: Dr. Peter Ulrich, von Arth, in Bubendorf.

7. Oktober 1991
Patria Allgemeine Versicherungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3522). Unterschrift Rolf Brugger erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Huber, von Basel und Siegershausen, in Cham.

7. Oktober 1991
Musik Ammann, Inh. John Löpfe, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 201). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1991
Soundelec AG, in Basel, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3570). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4269) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Lib AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4233) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Implast AG, in Basel, Renovation von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2471). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Interrail AG, in Basel, Reisen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2471). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Matra Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2471). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
Basilio, Riolo + Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Kleidergeschäft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4234). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1991
M. Schweizer, Computergraphik, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4872). Domizil nun: Aeschengraben 18. Firma nun: **Desktop Animation M. Schweizer Computergrafik.**

7. Oktober 1991
Röschli, in Basel, Marschalkenstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Röschli, von Basel und Winterthur, in Basel. Architektur- und CAD-Consulting. Vermittlung von Architekturaufträgen. Entwurfs- und Ausführungsplanung. 3-D-Visualisierung und -Simulationen mit CAD, CAD-Evaluation. Betriebliche Integration und Anpassung von CAD-Systemen. CAD-Schulung.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. Oktober 1991
Niklaus B. Butz, in Allschwil, Baslerstrasse 329, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Niklaus B. Butz, von Basel, in Hausen im Wiesental (D). Einzelunterschrift: Rolf M. Butz, von Basel, in Allschwil. Blumenimport.

8. Oktober 1991
Peter Wegmüller Informatik, in Birsfelden, Erlenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wegmüller, von Walkringen, in Birsfelden. Projektierung und Betreuung von EDV-Anlagen, kundenspezifische Software, entsprechende Schulung, sowie Beratung und Unterstützung bei EDV-Problemen.

8. Oktober 1991
ARK Ablauf-, Rohr- und Kanalreinigung Urs Bernet, in Bottmingen (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3665). Firma nun: **ARK Bernet Express und 24 Std. Service.**

8. Oktober 1991
ACT 3X T. J. Eichenberger, in Schönenbuch, Beratungen im Bereich Informatik (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1169). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «ACT 3X AG», in Schönenbuch BL, erloschen.

8. Oktober 1991
Johannes Fux, in Augst, Hauptstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johannes Fux, von Grächen, in Riederalp, Gemeinde Ried bei Mörel. Betrieb des Restaurants Krone.

8. Oktober 1991
Eltreva AG, in Aesch, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4167). Prokura zu zweien neu: Marcus Luensmann, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

8. Oktober 1991
Steba Steiger AG, in Allschwil, Schirme, Modeartikel usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2854). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Philippe Steiger, von Basel, in Dornach.

8. Oktober 1991
Alona Treuhand AG, in Reinach (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3965). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Claudia D. Erhart, von Basel, in Reinach BL. Peter Erhart, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
MTZ Rotationszylinder AG, in Zunzgen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 849). Prokura Herbert Marz erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

7. Oktober 1991
W. Wick AG, bisher in Rehetobel, Betrieb einer CNC- und Automatendreherei usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3999). Statutenänderung: 4. 10. 1991. Sitz nun: Walzenhausen, Gütli 169, 9428 Walzenhausen. Werner Wick-Meier, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Margrith Wick-Meier, Mitglied des VR, wohnen nun beide in Walzenhausen.

7. Oktober 1991
Garage Jürg Hohermuth, in Speicher (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 288). Domizil nun: Wies 14, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Holenstein Hans Baumontagen, in Speicher (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2079). Domizil nun: Unter Bendlehn 23, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Werner Jann, in Speicher, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 17). Domizil nun: Dorf 5, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Dagogen AG, in Speicher, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1045). Domizil nun: Unter Bendlehn 22, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Teppich Fuchs AG, in Speicher, Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1700). Domizil nun: Kirchrain 15, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Imar AG, in Speicher, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3209). Domizil nun: Sonder 16, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Knecht AG, in Speicher, Betrieb einer Teppichwäscherei und -ausrüsterei usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3576). Domizil nun: Kalabinth 19, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Kochgruber Architekturbüro AG, in Speicher (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 210). Domizil nun: Am Höhenweg 12, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
Kuma kunstgewerbliche Hobbyartikel AG, in Speicher (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3821). Domizil nun: Trogener Strasse 25, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

7. Oktober 1991
H. U. Müller-Beutler, Kurhaus, in Speicher (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2813). Domizil nun: Vögelinsegg 7, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. Oktober 1991
Laboratorien Hausmann AG, in St. Gallen, Produkte der chemischen, pharmazeutischen Branchen usw. (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4270). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Kaiser Hanspeter, Dr., von Bertschikon, in Speicher, Kokkinis Georg, Dr., von Rorschach, in Untereggen, Berger Franz, von und in Gossau SG, Geisser Peter, Dr., von Gansingen, in St. Gallen, Jenny René, von Tentlingen, in Lentigny, Winkelmann Ernst, Dr., von Siselen, in St. Gallen, und Zwyer Peter, von Sisikon, in Teufen AR.

8. Oktober 1991
Bauunternehmung Leo Dudler & Eberle AG, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1317). Eberle Remi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Schnüriger Hanspeter ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
P. Rüegg & Partner AG, in Flawil, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2387). Rüegg Paul, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kramer Otto, bisher Mitglied des VR, wurde zum Präsidenten ernannt, weiterhin mit Einzelunterschrift. Das Mitglied des VR, Kellenberger Heinz, führt neu Einzelunterschrift.

8. Oktober 1991
Obegg Versicherungstreuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1654). Walter Egloff, Prokurist, wohnt nun in Häggenschwil.

8. Oktober 1991
Habi 2000 S.A., in St. Gallen, Waren aller Art, insbesondere Bekleidung usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2995). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 69, 9000 St. Gallen.

8. Oktober 1991
Comtec Baumann, Bieri & Döbeli, in St. Gallen, Einkauf, Verkauf von und Handel mit elektronischen Geräten sowie Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5220). Döbeli Rolf ist aus der Gesellschaft ausgeschieden: Die Firma lautet nun: **Comtec Baumann & Bieri.** Neue Geschäftsadresse: Höhenweg 11, 9000 St. Gallen.

8. Oktober 1991
Carrosserie Stefan Nänni, in Goldach. Inhaber der Firma ist Nänni Stefan, von Lutzenberg, in Rorschach. Carrosseriebetrieb, Autohandel. Felbenstrasse 13, 9403 Goldach.

8. Oktober 1991
Frau S. Milenkovic, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Milenkovic Silvana, jugoslawische Staatsangehörige, in St. Gallen. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Zürcherstrasse 38, 9000 St. Gallen.

8. Oktober 1991
Jaquardline Atelier Seitz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Seitz Udo Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Cham. Textilatelier. Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen.

8. Oktober 1991
Orion-Verlag Frei, in St. Gallen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3192). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1991
Cryopac H. Schurgast, in Jona, Handel mit Sanitäts- und Erste Hilfe-Artikeln (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1941). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1991
Teppich Schmid AG, in Wil (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1605). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden revidiert; die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. Oktober 1991
Brillen-Institut G.m.b.H., in St. Gallen, Herstellung, Reparatur und Detailverkauf von Brillen und verwandten optischen Artikeln (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Schlegel Helena hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 20 000 Fr. 3000 abgetreten an die neue Gesellschafterin Schlegel Monika, von Rorschach, in St. Gallen, welche der Gesellschaft mit einer Stammeinlage in dieser Höhe beitritt. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 17 000 der Gesellschafterin Schlegel Helena sowie 1 Stammeinlage zu Fr. 3000 der Gesellschafterin Schlegel Monika. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 7. Oktober 1991 entsprechend revidiert. Neu wurde als weitere Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift gewählt die Gesellschafterin Schlegel Monika.

8. Oktober 1991
Henda Trading AG, in St. Gallen, Durchführung von Internationalen Handels- und Investitionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2877). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1991 wurden die Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) neu auf 1 bis 5 festgelegt und die Statuten entsprechend revidiert. Schmitter Peter, Präsident, und Xiao Yang, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kwok Sam ist nun einziges Mitglied des VR und führt, wie Quach Vi Trung, anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen.

8. Oktober 1991
OBT Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3362). Die Unterschrift von Schwander Walter, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Palazzesi Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor.

8. Oktober 1991
OBT Treuhand AG, Filiale St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 917), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Schwander Walter, Direktor, sowie die Prokura von Meyenberger Roman sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Palazzesi Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor.

Berichtigung
Werner Eugster AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1171). Die Prokura von Eugster Hansruedi ist erloschen (identisch mit Verwaltungsratsmitglied Eugster Hansruedi).

Aargau – Argovie – Argovia

8. Oktober 1991
Phasys AG (Phasys Ltd) (Phasys SA), in Stein, Wasserwerkstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 10. 1991. Zweck: Finanzierung und Entwicklung von, Handel mit sowie Vertrieb und Wartung von Produkten aller Art auf dem Gebiet der Informatik und Telekommunikation, insbesondere auch für den Einsatz in medizinischen Bereichen (Offizina-Apotheken, Arztpraxen, Krankenhäusern, Dienstleistungs- und Handelsunternehmen für und des Medizinalsektors), Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich sowie Unternehmensberatung in den erwähnten Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000, liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Becker Rolf A., deutscher Staatsangehöriger, in Stein AG, Präsident und Hofer Rosmarie, von Trub, in Stein AG, beide mit Einzelunterschrift sowie Wormser Roland, Dr., von Basel, in Würenlingen und Wormser Irène, von Pratteln und Basel, in Würenlingen, diese beiden mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich.

8. Oktober 1991
CCS Compass Computer Systems AG, bisher in Othmarsingen (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4042). Statutenänderung: 2. 10. 1991. Sitz nun: Baden, Zürcherstrasse 63. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Berli Walter; Unterschrift erloschen. Hedberg Christer, Verwaltungsratspräsident und Hug Antonius, Verwaltungsratsvizepräsident, führen nun Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Porta Marco, von Oberehrendingen, in Birmenstorf AG.

8. Oktober 1991
Zimmer Elektromedizin AG, in Klingnau, Im Zelgli 10, bei Häfeli-Brügger AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9. 1991. Zweck: Wissenschaftliche Forschung sowie Vertrieb und Service von elektromedizinischen Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Käser Max Anton, von Sisseln, in Rekingen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Prescher Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinheim-Küssaberg (D).

8. Oktober 1991
MD & T Micro Distribution & Trading Inc., in Lupfig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 547). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Guldimann Theo, Präsident, Weber Walter J. und Wepf Urs W., Dr.; Unterschriften erloschen. Hofer Mario, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger VR, jedoch nun einzeln.

8. Oktober 1991
Wintershall (Schweiz) AG, in Wettingen, Import und Lagerung von sowie Handel mit Mineralölen usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1172). Statutenänderung: 1. 10. 1991. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hangartner Walter, Dr., Präsident, Wüstefeld Heinz, Vizepräsident, Lüthi Helmut, Wollschläger Klaus und Zweifel Fridolin, Dr.; Unterschriften erloschen. Brogle Roland, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Homberger Hans Ulrich, Dr., von Zürich und Wetzikon, in Zürich, Präsident und Pfister Max, Dr., von Winterthur und Bubikon, in Zumikon. Ferner Unterschrift zu zweien neu: Britschgi Peter, von Alpnach, in Schlieren.

8. Oktober 1991
Milchgenossenschaften Reuenthal, in Full-Reuenthal (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1597). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 23. 8. 1991. Firma nun: **Milchgenossenschaft Reuenthal in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Binkert Hans, Verwaltungsaktuar; Unterschrift als Verwaltungsaktuar erloschen. Aus Verwaltung ausgeschieden: Vogel Fridolin, Präsident; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschrift des in der Verwaltung verbleibenden Mitgliedes Gmeiner René, Kassier, erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Talstrasse 72, 4354 Reuenthal.

8. Oktober 1991
Catrade AG, in Oberentfelden, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 183). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Reist Kurt, von Sumiswald, in Küttigen.

8. Oktober 1991
BCD Bending and Cutting Device Systems AG, bisher in Seon, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2234). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4245). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Atelier Petillo, in Hausen bei Brugg, Hauptstrasse 72, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Petillo Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Stilli. Goldschmiedeatelier; Anfertigung und Verkauf von Schmuckgegenständen.

8. Oktober 1991
Komposit Versicherungsvermittlungs-AG, in Baden (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 420). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lichtsteiner René und Rutishauser Francis; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Kubat Jörg, Dr., von Basel, in Rüti ZH und Ochsé Beat, von Basel und Baden, in Stäfa.

8. Oktober 1991
Scubapro EU, bisher in Stein AG, Unterwasser- und Sportausrüstungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3828). Sitzverlegung nach Henggart (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4247). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1991
Ro-Ric Bau AG, in Reinach (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1154). Gesellschaft durch Konkurs vom 28. 8. 1991 aufgelöst.

8. Oktober 1991
Alpne Electronics (Schweiz) AG, in Wettingen, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3682). Spycher Helmut, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ishiguro Seizo, japanischer Staatsangehöriger, in Iwaki-City (J), Vizepräsident sowie Kurashima Kaname, japanischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Heeb Walter, Dr., von Altstätten, in Endingen und Schenker Urs, Dr., von Küsnacht ZH, in Erlenbach.

8. Oktober 1991
Inox-Montagen Meier & Stöckli, in Oberrüti, Bachweg 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Meier Rupert, von und in Oberrüti und Stöckli Beat, von Tägerig, in Kriens. Chromstahl- und Rohrschlosserei; Chromstahl-Rohrleitungsmontagen und Anlagenbau für die Käserei- und Lebensmittelbranche.

8. Oktober 1991
Inter-Ware GmbH, in Wettingen, Handel mit Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2591). Das Gerichtspräsidium Baden hat am 30. 9. 1991 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

8. Oktober 1991
Kokeisl AG, in Aarau, Einrichtungen und Anlagen für den Schüttgutumschlag, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 839). Das Gerichtspräsidium Aarau hat am 23. 9. 1991 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

8. Oktober 1991
Bruno Grimm AG, in Birmenstorf, Lebensmittel, Textilien, Haushaltungsartikel usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4626). Statutenänderung: 2. 10. 1991. Firma nun: **Grimm AG Kaufhaus zur Trotte.**

8. Oktober 1991
Stadtgarage Egloff AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4498). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 9. 1991 aufgelöst.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

7 ottobre 1991
Impresa di costruzioni O. Bettelini S.A., in Bellinzona (FUSC del 16. 6. 1986, n. 136, p. 2338). Le 100 azioni da fr. 1000 ciascuna nominative sono ora trasformate in azioni al portatore. Aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Statuti modificati il 30. 9. 1991.

7 ottobre 1991
Studio d'architettura Sandro Bulloni SA, in Sementina (FUSC dell'11. 5. 1988, n. 108, p. 1945). Toma Varela, vice-presidente e Liliana Bulloni, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; la firma di Toma Varela è estinta. Sandro Bulloni, già presidente è ora nominato amministratore unico sempre con firma individuale.

7 ottobre 1991
Pub 30 SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 4. 10. 1991. Scopo: la gestione e l'amministrazione di ristoranti, bar, caffé ed ogni altra forma di esercizio pubblico, con particolare riferimento alla gestione dell'esercizio pubblico «Pub 30» in Bellinzona. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Peter Rüfli, da Lengnau BE in S. Antonino. Recapito: viale Stazione 30.

7 ottobre 1991
Rubner Châlet SA, in S. Antonino, importazione case prefabbricate (FUSC del 24. 10. 1990, n. 207, p. 4232). La firma di Gianni Baldassari, direttore, è estinta.

Ufficio di Biasca

7 ottobre 1991
Magginetti & Tosi, in Biasca, società in nome collettivo, gestione di un ufficio fiduciario, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1988, n. 34, p. 547). La società è sciolta, la liquidazione terminata, questa ragione sociale è radiata. Attivo e passivo sono ripresi dalla Davisa S.A. Massagno.

Ufficio di Cevio

7 ottobre 1991
Carrozzeria Paradiso di Marchesi e Kopar, in Avegno, società in nome collettivo (FUSC del 13. 9. 1990, n. 178, p. 3684). Il socio Fausto Marchesi esce dalla società. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è sciolta con il 30 settembre 1991 e viene cancellata. Il socio Oezcan Kopar continua l'attività in base all'art. 579 CO sotto la ragione **Carrozzeria Paradiso di Kopar Oezcan.** Nuovo genere di commercio: carrozzeria.

7 ottobre 1991
Anzogloma SA, in Avegno, la produzione di agglomerati, di minerali (granito e marmo) ecc. (FUSC del 13. 11. 1987, n. 267, p. 4479). Con decisione assembleare del 25 settembre 1991, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Anzogloma SA in liquidazione.** A liquidatore è designato Stefano Knüttel, da Lotzwil in Magadino-Quartino, che vincola la società con diritto di firma individuale. Le firme del presidente Pietro Beretta e del membro Remo Anzolin sono cancellate.

Ufficio di Locarno

7 ottobre 1991
Michelotti Roberto, in Minusio, rappresentanze, ecc. (FUSC del 19. 9. 1990, n. 182, p. 3756). Nuovo scopo: muratore.

7 ottobre 1991
Adia Interim S.A., succursale di Locarno, la messa a disposizione temporanea di personale, ecc., società anonima con sede principale a Losanna (FUSC del 10. 1. 1991, n. 6, p. 112). Procura collettiva a due è stata conferita a Lojze Smole, cittadino jugoslavo, in Medoscio, comune Cugnasco.

7 ottobre 1991
Zeta Dental S.A., in Muralto, l'importazione e l'esportazione, ecc. (FUSC del 17. 4. 1991, n. 73, p. 1578). Piero Casaschi, cittadino italiano, in Viguzzolo (I), è nominato nuovo membro con firma individuale.

L'Ufficio federale del registro di commercio resterà chiuso lunedì 21 ottobre 1991, pomeriggio, e martedì 22 ottobre 1991 a causa di un seminario di lavoro destinato alla formazione del personale dell'Ufficio federale di giustizia.

Il 22 ottobre 1991 non verranno né effettuate ricerche relative alle ditte né autorizzate iscrizioni nel registro di commercio, neanche in procedura urgente. Non è inoltre escluso che, nel seguito, si verifichino dei ritardi nella pubblicazione nel FUSC delle iscrizioni dei registri cantonali.

Vi preghiamo di prenderne atto e Vi ringraziamo della Vostra comprensione.

Ufficio di Lugano

8 ottobre 1991
Wonega S.A., precedentemente a Bioggio, immobili, ecc. (FUSC del 13. 1. 1984, n. 10, p. 139). Nuova sede: Magliaso, Residenza La Poma, c/o Heidi Weber. Nuovo scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni immobili, la promozione dell'arte e della cultura. Statuto modificato: 4. 10. 1991. Heidi Weber, amministratrice unica, è ora domiciliata a Magliaso.

8 ottobre 1991
Xalcuala AG, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1990, n. 119, p. 2515). In scioglimento: 2. 10. 1991. Nuova ragione sociale: **Xalcuala AG in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Roberto Valsangiacomo, amministratore unico.

8 ottobre 1991
Giatin S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1988, n. 245, p. 4252). Sandro Annovazzi, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Sonja Santi, da Soazza in Lugano.

8 ottobre 1991
Bigra SA, in Lamone, commercio di suppellettili, ecc. (FUSC del 18. 4. 1991, n. 74, p. 1603). La procura di Eugen Hunziker è estinta.

8 ottobre 1991
Righetti Niccardo, in Cademario. Titolare: Niccardo Righetti, da ed in Cademario. Studio di architettura per giardini e paesaggio, urbanismo verde e pianificazione del paesaggio.

8 ottobre 1991
Metro Cargo SA, in Lugano, commercializzazione di aerei, ecc. (FUSC del 3. 9. 1991, n. 169, p. 3835). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Metro Cargo SA in liquidazione.** La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

8 ottobre 1991
Selestra S.A., in Lugano, gestione di sistemi informativi elettronici, ecc. (FUSC del 12. 4. 1991, n. 70, p. 1503). Le firme di Giuliano Favini, già direttore generale, e Jean Rodolphe Egg, già direttore, sono estinte. Dott. Lukas Braunschweiler, direttore generale, è ora anche membro con firma collettiva a due. Firma collettiva a due è stata conferita a: Alfred Schneebeli, da Zurigo in Samstagern.

8 ottobre 1991
Scheba-Finanz di H. Bärfuss, in Lugano, import-export, ecc. (FUSC del 5. 7. 1990, n. 128, p. 2690). Con decreto del 4. 7. 1991 della Pretura di Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

Ufficio di Mendrisio

7 ottobre 1991
Riva Marco S.A. impianti elettrici e telefonici, succursale di Mendrisio (FUSC del 17. 12. 1985, n. 294, p. 4724), società anonima con sede principale a Ponte Tresa. Nuova ragione sociale per la sede e per la succursale: **Riva SA impianti elettrici.** Nuova sede della succursale: Coldrerio. Recapito: via Mola, 6877 Coldrerio.

7 ottobre 1991
RPM Trasporti Internazionali S.A., in Chiasso (FUSC del 20. 6. 1991, n. 117, p. 2692). Modifica statuti: 3. 10. 1991. Aumento capitale sociale da fr. 200 000 à fr. 500 000 mediante l'emissione di 600 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

7 ottobre 1991
Kilifi Finanzierungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 7. 1989, n. 138, p. 3017). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

7 ottobre 1991
Prescott S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882). Dott. Elbio Gada, già presidente, e Emanuele Romano, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte.

7 ottobre 1991
Microchek S.A., in Chiasso, acquisto, vendita di macchinari, ecc. (FUSC del 16. 9. 1989, n. 115, p. 2515)
Transocean System Transport S.A., in Chiasso, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 3. 3. 1989, n. 44, p. 880)

Angelo Caimi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Romualdo Bianchi, da Novazzano, in Coldrerio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

4 octobre 1991
Disca-Phone, V. Sibille, à Aubonne (FOSC du 10. 7. 1985, p. 2658), commerce de radio-télévision. Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 octobre 1991
Berseth sols, à Marchissy (FOSC du 2. 11. 1971, p. 2662). Cette raison est radiée par suite de reprise de certains actifs et passifs par la société anonyme «Berseth Sols S.A., à Marchissy» (FOSC du 16. 1. 1990, p. 179).

Bureau de Lausanne

4 octobre 1991
Meisser fourrures S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 14. 11. 1989, p. 4624). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 octobre 1991
Marcel Blanc et Cie S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce d'installations pour cabinets médicaux, hôpitaux et laboratoires (FOSC du 1. 9. 1989, p. 3640). Charles Fragnières n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Suzanne Graf n'est plus secrétaire mais continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Demage, d'Ollon, à Pully, secrétaire.

4 octobre 1991
Tendesca S.A., à Lausanne, opérations à l'étranger dans le domaine des immeubles, commerces et industries; commerce de produits (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3388). Nouvelle adresse: rue Chaucrau 3, chez Gerfidex.

4 octobre 1991
S.I. La Rose-Rouge Renens, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 21. 11. 1986, p. 4461). Christian de Trey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Magnin, de Marsens, à Lausanne, secrétaire.

4 octobre 1991
S.I. La Vigne des Trois Chemins, à Pully, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 23. 5. 1989, p. 2114). Statuts modifiés le 11 septembre 1991. Siège transféré à Lausanne, place St-François 8, chez Etude Philippe Chaulmontet.

4 octobre 1991
Le Foulque S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 9. 1985, p. 3547). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 3, chez Mandataria Fiduciaire S.A. Hans Wyttenbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Magnin, de Marsens, à Lausanne, secrétaire.

7 octobre 1991
Fiduciaire des Bouchers S.A. Fiduciaire de l'Union suisse des Maîtres-Bouchers, succursale de Lausanne (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3982), avec siège principal à Dübendorf. La signature de Karl Eiche et Rudolf Wälchli est radiée et la procuration de Jean-Bernard Kaeser éteinte. Procuration individuelle, limitée à la succursale, est conférée à Serge Malherbe, de Chavornay, à Prilly.

7 octobre 1991
Müller A., à Lausanne, ferblanterie et couverture (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2261). Par décision du 12 avril 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 septembre 1991. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

7 octobre 1991
Sudipat S.A., à Pully, acquisition, exploitation et vente de brevets, licences et procédés de fabrication, affaires immobilières, participation à des sociétés et commerce de produits et marchandises, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 3. 1986, p. 1071). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

7 octobre 1991
Sarconsult, Serge A. Receveur, à Lausanne, conseils économiques notamment dans le domaine de la fusion et de l'acquisition d'entreprises; commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3107). Nouvelle adresse: rue Marterey 3.

7 octobre 1991
ST consult, Claude Staempfli, à Lausanne (FOSC du 26. 6. 1990, p. 2555). Siège transféré à Belmont-sur-Lausanne, route des Chaffeises 3.

7 octobre 1991
Boutique Multiples, Caroline Baccouche, à Lausanne, rue des Terreaux 15. Titulaire: Caroline Baccouche, d'Ollon, à Morges. Commerce de vêtements féminins transformables et modulables.

7 octobre 1991
ACR l'auditorium, Maurice Nicollier, à Lausanne, rue de Genève 77. Titulaire: Maurice Nicollier, d'Yvorne, à Eysins. Exploitation d'une salle d'audition; commerce de chaînes de haute-fidélité.

7 octobre 1991
Business environment software technologies S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2110). Statuts modifiés le 24 septembre 1991. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

7 octobre 1991
Cedigraph, à Lausanne, société anonyme, équipement moderne d'art graphique (FOSC du 22. 11. 1990, p. 4661). Hanspeter Möckli n'est plus administrateur; il est nommé fondé de procuration et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre-André Jolliet, de Montbovon, à Grandvaux.

7 octobre 1991
Proteus computer systems S.A., à Pully, Campagne de Pierraz-Portay, chez Marc-Olivier Geinoz. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er octobre 1991. But: recherche, développement, édition, fabrication, commerce et distribution de matériels dans le domaine de l'application informatique et électronique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc-Olivier Geinoz, d'Enney, à Pully, président; Joseph Geinoz, d'Enney, à Pully, et Jean-Pierre Horn, de Hérémence, à Genève, tous trois avec signature collective à deux.

7 octobre 1991
Stucky ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 7. 1991, p. 3320). Statuts modifiés le 29 août 1991. Nouvelle rédaction de la raison sociale en espagnol: **Stucky ingenieros consultores S.A.** Administration: trois membres au moins. Jean-Pierre Stucky n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Miguel Stucky est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

7 octobre 1991
Zerrod S.A., à Lausanne, rue du Simplon 39. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er octobre 1991. But: commerce de tout produit, notamment de matériel informatique; développement et commercialisation de logiciels. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Danny Dorier, d'Arzier, à Lausanne, président; Abdelilah Zertiti, du Maroc, à Renens, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Margarita Dorier, d'Arzier, à Lausanne, sans signature.

7 octobre 1991
Codepar S. à r. l., à Lausanne, commerce, fabrication et représentation de produits cosmétiques, détergents, articles de parfumerie et de droguerie et insecticides (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2476). Ridha Battikh n'est plus gérant; sa signature est radiée.

L'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi 21 octobre 1991, l'après-midi, et mardi 22 octobre 1991 à cause d'un séminaire du travail destiné au personnel de l'Office fédéral de la justice.

Le 22 octobre 1991 aucune recherche concernant les raisons sociales ne sera en conséquence effectuée ce jour-là ni aucune inscription sur le registre du commerce approuvée, même en procédure d'urgence. Il n'est pas non plus exclu que la publication dans la FOSC des inscriptions opérées sur les registres cantonaux accuse de ce fait un certain retard.

Nous vous prions de bien vouloir prendre acte de ces informations et nous vous remercions de votre compréhension.

Bureau de Morges

7 octobre 1991
S.I. Tolochenaz-Résidence A, société anonyme, précédemment à Tolochenaz (FOSC du 12. 12. 1989, p. 5008). Siège transféré à Lully-sur-Morges, chez Gérance Vernier, Villa l'Oasis. Statuts primitifs du 13. 9. 1972 modifiés en dernier lieu le 30 septembre 1991. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Philippe Vernier, de Béocourt, à St-Prex (inscrit).

7 octobre 1991
S.I. Tolochenaz-Résidence B, société anonyme, précédemment à Tolochenaz (FOSC du 12. 12. 1989, p. 5008). Siège transféré à Lully-sur-Morges, chez Gérance Vernier, Villa l'Oasis. Statuts primitifs du 13. 9. 1972 modifiés en dernier lieu le 30 septembre 1991. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Philippe Vernier, de Béocourt, à St-Prex (inscrit).

7 octobre 1991
Muller Frères, à Morges, société en nom collectif, installations sanitaires; ferblanterie-couvreurs (FOSC du 2. 8. 1991, p. 3364). La société est radiée du fait de la reprise de tous les actifs et de tous les passifs par la société anonyme P. et F. Muller Frères S.A., à Morges.

7 octobre 1991
P. et F. Muller Frères S.A., à Morges, Riond-Bosson 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30 septembre 1991. But: exécution de tous travaux de ferblanterie, couverture, installations sanitaires, appareillage ainsi que toutes activités en relation avec ces domaines. Reprise de biens: La société anonyme P. et F. Muller Frères SA va reprendre tous les actifs et les passifs de la société en nom collectif Muller Frères, à Morges, pour un montant maximum de fr. 200 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Emmanuel Muller, de Tolochenaz et Bolligen, à Morges, président; François Muller, de Tolochenaz et Bolligen, à Préverenges, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs.

7 octobre 1991
Dancom, à Morges (FOSC du 15. 11. 1990, p. 4554). Statuts modifiés le 2 octobre 1991. Le capital est augmenté de fr. 250 000 à fr. 350 000. Le capital social actuel, entièrement libéré, est fr. 350 000 divisé en 3500 actions nominatives de fr. 100. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gil Colin, de Belgique, à Blonay.

7 octobre 1991
Patrice Rochat, à St-Prex, route de Buchillon 9 A. Titulaire: Patrice Rochat, de L'Abbaye VD, à Denges. Atelier mécanique.

7 octobre 1991
SCE S.A., à St-Sulpice, rue du Centre 136. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 octobre 1991. But: importation, exportation et commercialisation de biens de consommation de tous genres, notamment ceux basés sur les techniques de l'électronique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bétrix, de Concise, à St-Sulpice VD, administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 octobre 1991
Agence N.M., Caroline Pitton, à Yverdon-les-Bains, rue Elie-Bertrand 3. Titulaire: Caroline Pitton, de Oppens, à Yverdon-les-Bains. Agence de manequins.

7 octobre 1991
Les Grandes Rayes D., à Yverdon-les-Bains, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 6. 4. 1989, p. 1377). Nouvelle adresse: rue Gasparin 5, chez Pierre Lecoultre. Bureau: Lavaterstrasse 69, Zurich.

8 octobre 1991
Alvazzi Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains, installation de chauffages centraux (FOSC du 12. 1. 1984, p. 122). Statuts modifiés le 25 septembre 1991 sur des points pas soumis à publication.

8 octobre 1991
Bébé confort (Suisse) S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1990, p. 590). Statuts originaires du 5. 8. 1988 et modifiés le 24. 9. 1991. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue des Pêcheurs 8C, bâtiment 26. But: fabrication, transformation et commerce de produits à l'usage des bébés et enfants, matières premières, ainsi que produits bruts ou finis; industrie du métal, des matières plastiques, des textiles, du caoutchouc et latex, naturels ou synthétiques et leurs dérivés; confection de moules et moulages. Capital augmenté de fr. 100 000 à fr. 250 000, par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital actuel, entièrement libéré, fr. 250 000 divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gérald Bory, de Givrins, à Pully, président, avec signature individuelle; Guy Asselmann, de Belgique, à Limal (B), secrétaire, et Heinz Zehnder, de Ettenhausen, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau directeur avec signature individuelle: Pierre Bory, de Givrins, à Paris (F).

8 octobre 1991
Cybelec S.A., à Yverdon-les-Bains, vente d'appareils électroniques (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Statuts modifiés le 1er octobre 1991 sur des points pas soumis à publication.

8 octobre 1991
Blanc-Indim S.A., à Yverdon-les-Bains, exploitation d'immeubles (FOSC du 19. 11. 1990, p. 4597). Statuts modifiés le 1er octobre 1991 sur des points pas soumis à publication.

8 octobre 1991
Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., succursale à Yverdon-les-Bains, avec siège social à Lausanne (FOSC du 4. 4. 1991, p. 1368). André Gardel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jean-Jacques Bodmer, qui n'est plus directeur, est nommé secrétaire; l'administrateur Raymond Lafitte n'est plus directeur, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

7. Oktober 1991
Schnydrig AG, Bauunternehmung & Kieswerk, in Unterbäch (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 145). Die Prokura von Georges Laub ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

8 octobre 1991
Roland Pasquier et Claude Dorsaz, à Saillon, entreprise de ferblanterie (FOSC du 1. 5. 1989, p. 1780). La société est dissoute, liquidée et radiée.

8 octobre 1991
Claude Dorsaz, à Saillon. Titulaire: Claude Dorsaz, de Leytron, à Saillon. Entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires. 1913 Saillon.

8 octobre 1991
Roland Pasquier, à Fully. Titulaire: Roland Pasquier, de Le Paquier FR, à Fully. Entreprise de ferblanterie et couverture. Adresse: rue de l'Eglise, 1926 Fully.

8 octobre 1991
Patrick Viguier, à Vouvry. Titulaire: Patrick Viguier, de France, à Vouvry. Petits transports, déménagements. Rue de Morey 3, 1896 Vouvry.

8 octobre 1991
Atelier d'Amico, à Martigny. Titulaire: Jean d'Amico, d'Italie, à Martigny. Atelier de peinture en publicité. Rue Marc Morand 17, 1920 Martigny.

8 octobre 1991
Michellod Josiane, à Martigny, Auberge du Tunnel (FOSC du 13. 6. 1988, p. 2436). N'exploite plus l'Auberge du Tunnel, mais un bar sous l'enseigne «Adonis».

8 octobre 1991
Auto-Plus, Lenoir Robert, à Collombey-Muraz, achat, vente et réparation de tous véhicules (FOSC du 3. 7. 1991, p. 2879). Nouveau siège: Monthey. Nouvelle raison de commerce: **Auto-Plus Lenoir.** Adresse: Avenue du Crochetan 73, 1870 Monthey.

8 octobre 1991
Multone Construction SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1991. But: exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments, travaux publics, génie civil, maçonnerie, terrassements; location et vente de tous matériels et machines d'entreprise; transport de choses; études industrielles et scientifiques. Capital social, entièrement libéré, fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Multone, de Veysonnaz, à Monthey, président; Laurent Multone, de Veysonnaz, à Monthey, secrétaire; Christian Multone, de Veysonnaz, à Monthey, membre. Représentation: signature individuelle des administrateurs. Publications par la FOSC. Reprise de biens: la société acquerra pour fr. 90 750 l'immeuble no 3351 de Monthey et reprendra pour fr. 735 400 des travaux en cours selon liste jointe aux statuts. Adresse: Avenue de l'Europe 58, 1870 Monthey.

Bureau de Sion

8 octobre 1991
Société Immobilière du Centre S.A. à Sierre, à Sierre (FOSC du 10. 1. 1983, no 7, p. 87). En assemblée générale du 9. 9. 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière du Centre S.A. à Sierre, en liquidation,** par Paul-Albert Romailler, de Chermignon, à St-Léonard, nommé liquidatuer unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Gabriel Zufferey, président, Gérard Zwissig, vice-président et René Antille, secrétaire, sont éteints.

8 octobre 1991
Valca S.A., à Sion, fabrication, vente et service après vente de machines à café «Valca», etc. (FOSC du 25. 3. 1991, no 58, p. 1240). Statuts modifiés le 26. 9. 1991, Nouvelle raison sociale: **Aequator Sion SA.**

8 octobre 1991
FSH Fiduciaire Suisse des Hôteliers S.A., succursale de Sion, à Sion (FOSC du 29. 1. 1990, no 19, p. 349) avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux conférée à: François Schaller, de Vermes, à Epalinges, administrateur et président; Gaston Barras, de et à Chermignon, administrateur. Denis Steulet, fondé de pouvoir inscrit, a été nommé directeur-adjoint et continue de signer collectivement à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 octobre 1991
Chenaux Jean-Pierre, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 24. 8. 1987, no 194, p. 3395). Nouveau siège: Bevaix, chemin des Yères 2. Chef de la maison: Jean-Pierre Chenaux, d'Ecuvillens, actuellement à Bevaix. Courtier en immeubles.

7 octobre 1991
André Gogniat, à Cortaillod, exploitation d'un garage (FOSC du 27. 2. 1985, no 48, p. 771). Domicile du titulaire: Cortaillod.

7 octobre 1991
André Gogniat Distribution, à Cortaillod, rue de la Fin 11. Chef de la maison: André Pierre René Gogniat, de Lajoux, à Cortaillod. Distribution de produits de presse, revues et journaux.

7 octobre 1991
Boris Sjöstedt, Communication, à Auvernier, conseils en communication et marketing (FOSC du 2. 5. 1986, no 100, p. 1699). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 octobre 1991
Roger Petitpierre, à La Chaux-de-Fonds, atelier de tournage, diamantage de boîtes de montres (FOSC du 21. 6. 1989, no 118, p. 2584). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 octobre 1991
Sufra S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de machines, de fournitures, d'outillage, etc. (FOSC du 5. 4. 1990, no 67, p. 1338). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1991, les statuts de la société ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

7 octobre 1991
Hysek Styling Communication S.A., à La Chaux-de-Fonds, boulevard des Eplatures 46e. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2 octobre 1991. But: la publicité, le design, la création, la conception et la réalisation de stands ou d'articles publicitaires, ainsi que tous travaux liés au marketing ou à la promotion. La société peut acquérir ou aliéner des immeubles ou des droits réels immobiliers. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Philippe Subilia, de Villars-Burquin et Lucens VD, à Belmont-sur-Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

7 octobre 1991
Mady Burbach, à Genève, vêtements prêt-à-porter (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3390). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 16. 8. 1991, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 4. 10. 1991.

7 octobre 1991
Graphifolies, Thierry Hefti, à Carouge, rue de Veyrier 18. Chef de la maison: Thierry Hefti, de Genève, à Carouge. Atelier de graphisme.

7 octobre 1991
Atelier d'horlogerie Hernandez, à Lancy (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, rue de la Poterie 18.

7 octobre 1991
Laboratoire LD, Mme G. Lugon, à Genève, rue de Montchoisy 74. Chef de la maison: Guillerma Encarnacion Lugon, de Finhaut, à Genève. Fabrication et commercialisation d'appareils, d'instruments et de fournitures pour médecins, hôpitaux et laboratoires.

7 octobre 1991
Bureau fiduciaire, J. Michelizza, au Grand-Saconnex (FOSC du 19. 2. 1987, p. 669). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

7 octobre 1991
Sylviane Reymond, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 24. 12. 1985, p. 4811). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «S. Reymond et M.-C. Perrin», à Genève.

7 octobre 1991
S. Reymond et M.-C. Perrin, à Genève, rue A.-Lombard 5. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1991. Associées: Sylviane Reymond, de l'Abbaye, à Veyrier, et Marie-Caroline Perrin, de St. Margrethen, à Ville-la-Grand (F). Salon de coiffure. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Sylvaine Remond», à Genève.

7 octobre 1991
Bank S. G. Warburg Soditic AG, succursale à Genève (FOSC du 20. 8. 1991, p. 3650), entreprise ayant son siège à Zurich. Peter Stotz est maintenant domicilié à Elfingen, et Branco Milanovic à Schübelbach.

7 octobre 1991
Ferrier, Lullin & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 30. 7. 1991, p. 3322). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Michel Gross, d'Evionnaz, à Duillier, directeur adjoint.

7 octobre 1991
Gemdia SA, en liquidation, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5042). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich (7002)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Ramp Ulrich,*** geb. 3. September 1943, von Zell ZH, Architekt, Pfarrweg 6, 8046 ***Zürich*** 11.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1991.
Die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.

8050 Zürich, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, Zürich, Tel. 01 311 31 20

Zürich (6930²)

Gemeinschuldner: ***Hubmann Peter,*** geb. 29. April 1958, von Bichelsee TG, ledig, wohnhaft In der Höh 2, 8604 ***Zimikon-Volketswil.***
Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. November 1991.
Die unter der Nr. 858 519 ausgestellten Grossistenerklärungen (Wust) werden widerrufen.

8600 Dübendorf, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Dübendorf

Zürich (7003)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Namag A G,*** mit Sitz in 8154 ***Oberglatt,*** Aspstrasse 4, ist am 10. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8172 Niederglatt, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Niederglatt

Zürich (7004)

Gemeinschuldnerin: ***Balagan A G,*** mit Sitz in 8902 ***Urdorf,*** Schützenstrasse, auch unter dem Namen EWK Kran und Baumaschinen AG, Urdorf, und BSF Kran und Baumaschinen AG, Urdorf, handelnd. Schlieren, Güterstrasse 10, 8952 Schlieren.
Datum der Konkurseröffnung: 17. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. November 1991.
Die unter der Nr. 933829 ausgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
Verwertung:
Zur Vermeidung von weiteren Mietzinskosten wird die Konkursverwaltung sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig alle vorhandenen beweglichen Sachen (Werkstatteinrichtung, Werkzeug, Maschinen, Peiner Kran, Büroeinrichtung usw.) nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder durch Freihandverkauf verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. November 1991 schriftlich beim Konkursamt Einsprache dagegen erhebt.
Kaufsinteressenten werden gebeten, bis spätestens 7. November 1991 Angebote beim Konkursamt einzureichen.

8952 Schlieren, 12. Oktober 1991 — Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, Schlieren: B. Saner, Notar

Zürich (6931)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft ***Denta 92,*** zahnmedizinischer Grosshandel, mit Sitz in 8623 ***Wetzikon,*** Pfadacher 5.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1991.

8622 Wetzikon, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Wetzikon, Postfach, Wetzikon: Meier, Notar

Bern (6932)

Gemeinschuldnerin: ***Balmer + Portner,*** Schreinerei u. Innenausbau, Kollektivgesellschaft. Sitz: Gartenstrasse 10. 3125 ***Toffen.*** Gesellschafter: Balmer Hans Rudolf, 22. Oktober 1962, Worb; Portner Hans Peter, 25. Januar 1960, Belp.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. November 1991.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche bewegliche Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 8. November 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Belp einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Dritansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 8. November 1991, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 318 612 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 30. September 1991.

3123 Belp, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Seftigen

Luzern (6933)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 31. Oktober 1990 vestorbenen ***Kaufmann Paul,*** Dr. iur., geb. 21. Februar 1908, von Luzern, wohnhaft gewesen Murbacherstrasse 29, ***Luzern,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert (ordentliches Konkursverfahren).
Datum der Liquidationseröffnung: 25. September 1991.
Eingabefrist bis 9. November 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 29. Oktober 1991, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.
Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Luzern-Stadt anzumelden.
Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 29. Oktober 1991, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6934)

Gemeinschuldnerin: ***Banz & Partner Handels A G,*** Handel mit technischen Produkten, Werkzeugen und Maschinen aller Art, Luzernerstrasse 30, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 17. April 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 18. November 1991 (Wert: 17. April 1991).
Erste Gläubigerversammlung: 22. Oktober 1991, 16 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw.
Anträge der Konkursverwaltung:
1. Wahl der Konkursverwaltung.
   Als ausseramtliche Konkursverwaltung: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach, 6002 Luzern.
2. Beschlussfassung über die vorzeitige Verwertung der Aktiven.
Einsprachen gegen diese Anträge sind schriftlich und eingeschrieben bis 21. Oktober 1991 beim Konkursamt Luzern-Land zu erheben. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der Eingabefrist (18. November 1991) anzumelden.
Die unter der Nr. 504 221 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, Tel.: 041 48 59 51

Luzern (6935)

Gemeinschuldnerin: ***Euwag A G,*** Handel mit technischen Artikeln auf dem Gebiete der Automobilindustrie, Luzernerstrasse 30, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 13. März 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 18. November 1991 (Wert: 13. März 1991).
Erste Gläubigerversammlung: 22. Oktober 1991, 15 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw.
Anträge der Konkursverwaltung:
1. Wahl der Konkursverwaltung.
   Als ausseramtliche Konkursverwaltung: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach, 6002 Luzern.
2. Beschlussfassung über die vorzeitige Verwertung der Aktiven.
Einsprachen gegen diese Anträge sind schriftlich und eingeschrieben bis 21. Oktober 1991 beim Konkursamt Luzern-Land zu erheben. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der Eingabefrist (18. November 1991) anzumelden.
Die unter der Nr. 504 172 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, Tel.: 041 48 59 51

Luzern (6936)

Gemeinschuldnerin: ***Gallati und Banz A G,*** Handel mit technischen Produkten, Werkzeugen und Maschinen aller Art, Luzernerstrasse 30, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 13. März 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 18. November 1991 (Wert 13. März 1991).
Erste Gläubigerversammlung: 22. Oktober 1991, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw.
Anträge der Konkursverwaltung:
1. Wahl der Konkursverwaltung
   Als ausseramtliche Konkursverwaltung: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach, 6002 Luzern.
2. Beschlussfassung über die vorzeitige Verwertung der Aktiven.
Einsprachen gegen diese Anträge sind schriftlich und eingeschrieben bis 21. Oktober 1991 beim Konkursamt Luzern-Land zu erheben. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der Eingabefrist (18. November 1991) anzumelden.
Die unter der Nr. 503822 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, Tel. 041 48 59 51

Luzern (6937)

Gemeinschuldner: ***Maurer Klaus Fritz,*** geb. 10. Juli 1946, deutscher Staatsangehöriger, Schiffbauer/Betriebsfachmann, Luzernerstrasse 128, 6014 ***Littau.***
Konkurseröffnung: 26. September 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 8. November 1991 (Wert 26. September 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6938)

Gemeinschuldnerin: ***Reshani-Gadient Verena,*** geb. 19. März 1958, von Flums-Berg SG, Küchengehilfin, Mattweg 5, 6037 ***Root.***
Konkurseröffnung: 2. September 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 8. November 1991 (Wert 2. September 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6939)

Gemeinschuldnerin: ***Bertschi-Hurschler Annemarie,*** Geschäftsfrau, geb. 14. Februar 1956, von Dürrenäsch, wohnhaft in ***Nebikon,*** Geisacherweg 14. Inhaberin der im Handelsregister von Trachselwald eingetragenen Einzelfirma (Restaurant Bären, Huttwil).
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
- Grundstück Nr. 500, Plan 11, Grundbuch Nebikon
- Grundstück Nr. 213, Restaurant Bären, Grundbuch Huttwil
- Grundstück Nr. 258, Stockwerkeigentum, Grundbuch Killwangen
- Grundstück Nr. 2/G, Stockwerkeigentum, Grundbuch Bürchen
- Grundstücke Nrn. 62252 und 62387, Stockwerkeigentum, Grundbuch Leukerbad

Konkurseröffnung: 3. Juli 1991 zufolge Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 8. November 1991 (Wert 3. Juli 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Willisau

Luzern (6940)

Gemeinschuldner: ***Lang Othmar,*** Stallbelüftungen, geb. 22. April 1951, von Pfaffnau, wohnhaft in ***Egolzwil,*** Seehalde.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstückes Nr. 302, Plan 4, Grundbuch Egolzwil.
Konkurseröffnung: 14. August 1991 zufolge Wechselbetreibung.
Eingabefrist bis 8. November 1991 (Wert 14. August 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Willisau

Luzern (6941)

Gemeinschuldner: ***Müller Max,*** Konstruktionsschlosser, geb. 2. März 1946, von Oberkulm, wohnhaft in ***Willsau-Land,*** Ettiswilerstrasse 39.
Konkurseröffnung: 3. September 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 8. November 1991 (Wert 3. September 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Willisau

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Schwyz (6943)

Gemeinschuldner: ***Poier Stephan,*** geb. 12. April 1957, von Arogno, Höhle, 8836 Bennau; neu wohnhaft: Albisstrasse 105, 8030 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. November 1991.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Einsiedeln schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Einsiedeln einzureichen.

8840 Einsiedeln, 11. Otober 1991 — Konkursamt Einsiedeln: i. A. F. Stössel

Schwyz (7005)

Gemeinschuldner: ***Odermatt Willy,*** Musik Odermatt, Oberdorfstrasse 19, 6403 ***Küssnacht am Rigi.***
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1991.
Frist zur Forderungseingabe: 10. November 1991.
Der Schuldner strebt den Widerruf des Konkurses an. Eine allfällig notwendig werdende Gläubigerversammlung wird später terminiert und bekanntgegeben.

6403 Küssnacht am Rigi, 14. Oktober 1991
Konkursamt Küssnacht am Rigi

Nidwalden (6942)

Gemeinschuldnerin: ***Colag AG,*** Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Bürgenstockstrasse 8, 6362 ***Stansstad.***
Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Grundbuch Amriswil, Parzelle Nr. 158, Plan 9, Wohnhaus mit Ladenlokal und Garagen
Grundbuch-Degersheim Nr. 396, Wohnhaus
Grundbuch-Weinfelden Nrn. 217, 218, 219, 220, Stockwerkeigentum
Grundbuch-Zweisimmen Nr. 488, Wohnhaus
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 7. November 1991.

6370 Stans, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans

Zug (6944)

Gemeinschuldnerin: ***ICM Holding AG,*** Frohburgweg 17, 6340 ***Baar.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 11. November 1991.

6301 Zug, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Zug

Fribourg (7006)

Avis préalable d'ouverture de faillite
Failli: ***Bapst Jean-Jacques,*** né le 7 juin 1958, paysagiste, domicilié à ***Riaz,*** Clos du Vilard 14.
Date du jugement de faillite: 29 août 1991.
La forme de la procédure de liquidation, le délai pour les productions des créances et des revendications feront l'objet de publications ultérieures.
Cependant les créanciers peuvent déjà produire leurs créances et les intéressés leurs revendications, les uns et les autres avec toutes pièces justificatives à l'appui de leurs interventions. Les débiteurs du failli doivent s'annoncer immédiatement à l'office soussigné et lui verser leur dû à peine de mal payer et de risquer de devoir payer deux fois.

1700 Fribourg, 18 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (7007)

Failli: ***Bureau d'assurance Union-Vie et UAP, Daniel Affentauschegg,*** né le 28 novembre 1944, originaire de Bulle, Praz-Gremaud, à ***Charmey,*** actuellement sans domicile connu.
Propriétaire de l'art. 2035 de la commune de Charmey, de l'art. 1060 de la commune de Riaz et des PPE nos 20041, 20012, 20042, 20019, 20043, 20034, 20035, 20046, 20009, 20047, 20018, 20052, 20017, 20054, 20039, 20056, 20011, 20058, 20020, 20032, 20060, 20002, 20031, 20061, 20021, 20063, 20015, 20038, 20069 et 20003 de l'immeuble Mgr Besson 4/6/8 de la commune de Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 7 novembre 1991.

1700 Fribourg, 15 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7008)

Faillie: ***Cadence S.A.,*** distribution et commercialisation d'articles publicitaires, route du Midi 9, à ***Marly*** (précédemment à Onex).
Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. 231).
Délai pour les productions: 11 novembre 1991.

1700 Fribourg, 14 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Basel-Landschaft (7011)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Filiz Erdogan,*** geb. 20. September 1964, Inhaber Lebensmittelfachgeschäft «Maritime», Klybeckstrasse 40, Basel, wohnhaft Ergolzstrasse 32/4, 4414 ***Füllinsdorf,*** ist am 23. September 1991, gestützt auf die Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten in Liestal gemäss Art. 171 der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (7010)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Kistler Anton,*** 14. Juni 1939, Inhaber Einzelfirma Kistler Transporte, Gewerbe Rheinlehne, Schweizerhalle, wohnhaft Zehntenstrasse 10b, 4133 ***Pratteln,*** ist am 23. September 1991, gestützt auf die Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten in Liestal gemäss Art. 171 der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Liestal

St. Gallen (7009)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Frei Friedrich,*** geb. 19. September 1952, von Widnau, Betriebsleiter, wohnhaft gewesen: Sonder, Gemeinde Oberegg, Post: 9432 Platz-Walzenhausen, nun wohnhaft: Mecherette Carlos, c/o R. Frei, SGO Del Estero 35, 1617 Grul Pacheco, ***Buenos Aires*** (Argentinien), Kollektivgesellschafter der Firma Frei & Co., Present Mail, Diepoldsauerstrasse 24, 9443 Widnau.
Konkurseröffnung: 14. Oktober 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 15. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (6945)

Gemeinschuldner: ***Forrer Heinrich,*** 1958, Rofisbach, 9468 ***Sax.***
Konkurseröffnung: 4. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 2. Oktober 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 10. November 1991 (Wert 4. September 1991).

9470 Buchs, 18. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (6946)

Gemeinschuldner: ***Meyer Walter,*** 1956, Gonzenweg 4, 9478 ***Azmoos;*** Inhaber Flower-Star, Falknisstrasse 9a, 7320 Sargans.
Konkurseröffnung: 11. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 2. Oktober 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 10. November 1991 (Wert 11. September 1991).
Die Konkusverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 10. November 1991 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis 10. November 1991 geltend zu machen.

9470 Buchs, 18. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (6947)

Gemeinschuldner: ***Steffen Fritz,*** 1933, Carl-Hilty-Strasse 10, 9470 ***Buchs.***
Konkurseröffnung: 4. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 2. Oktober 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 10. November 1991 (Wert 4. September 1991).

9470 Buchs, 18. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (6948)

Mit Beschluss vom 4. September 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. ***Amstutz Cheminée- und Ofenbau AG,*** Cheminée- und Ofenbau, Umbau- und Reparaturarbeiten, Handel mit Cheminées und Öfen, Brühlstrasse 386, 5424 ***Unterehrendingen.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (6949)

Gemeinschuldnerin: Fa. ***Frantex SA,*** Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Zelglistrasse 44, 5442 ***Fislisbach.***
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. November 1991.

5400 Baden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (6950)

Gemeinschuldnerin: ***Romatronic AG,*** Industrie-Elektronik, in 5610 ***Wohlen,*** Hofmattenweg 3.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. November 1991.

5400 Baden, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (7012)

Gemeinschuldner: ***Eichenberger Ruedi,*** geb. 1953, von Birr, Modellschlosser, in ***Kaisten,*** Dorfstrasse 2, Inhaber der Einzelfirma MS Med Soft Ruedi Eichenberger, Frick, Hauptstrasse 99.
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. November 1991 (Wert 26. September 1991).

5200 Brugg, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (6951)

Gemeinschuldner: ***Weitzel Sven,*** 1961, von Seftigen, Bottensteinerstrasse 1, 4800 ***Zofingen.***
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. November 1991.

5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Vaud (6902)

Failli: ***Chidiac Joseph,*** né le 12 septembre 1941, originaire de Lausanne, cafetier-restaurateur, domicilié route de Chavannes 135, à ***Lausanne.***
Date du prononcé: 11 juillet 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 7 novembre 1991.

1002 Lausanne, 8 octobre 1991 — Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6903)

Avis préalable d'ouverture de faillite
Faillie: ***Schwab Thérèse,*** Pâquier-aux-Oies, 1595 ***Faoug;*** inscrite au registre du commerce de Berne pour l'exploitation d'une entreprise d'électricité; exploite également le «Café Le Rêve», Hirschengraben 5, Berne, et s'occupe d'affaires immobilières.
Date du prononcé: 15 août 1991; un recours est en cours d'instruction.
Les débiteurs de la faillie sus-mentionnée, ainsi que tous ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit sont priés de s'annoncer à l'office soussigné, sous les peines de droit, notamment l'art. 324 al. 1 e 2 CPS.
La faillie est propriétaire d'immeubles sur les communes de:
Vaud: Faoug, Cully, Belmont-sur-Lausanne, Champagne, Payerne, Yvonand.
Berne: Berne, Bienne.
Bâle-Ville.
Fribourg: Fribourg, Villars-sur-Glâne, Montbovon, Sugiez.
Genève: Genève, Petit-Saconnex, Perly.
Soleure: Grenchen.
St-Gall: Au.
Tessin: Lugano.
Valais: Bellwald, Sion, Ardon.
L'appel aux créanciers, la forme de liquidation, le délai pour les productions et la date de l'assemblée des créanciers feront l'objet d'une publication ultérieure dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1580 Avenches, 11 octobre 1991 — Office des faillites d'Avenches: B. Varidel

Valais (6952)

Faillie: ***Blindenbacher Fatima,*** de Joaquim Duarte, rue des Amis, 1926 ***Fully.***
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (7013)

Faillie: ***Carruzzo Jean-Bernard et Fils SA,*** à ***Conthey.***
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1991.
Liquidation sommaire (art. 231 LP).
Délai pour les productions: 20 jours.

1963 Vétroz, 15 octobre 1991 — Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

Valais (7014)

Faillie: Succession répudiée ***Frossard Benjamin,*** de Joseph, de son vivant à 1945 ***Liddes.***
Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1941 Vollèges, 15 octobre 1991 — Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (7015)

Faillie: Succession répudiée ***Secco Enzo,*** agent immobilier, de son vivant à 1937 ***Orsières.***
Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1941 Vollèges, 15 octobre 1991 — Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (6953)

Über ***Kucsenich Ernst,*** geb. 24. März 1936, österreichischer Staatsangehöriger, Kaufmann (selbständig), Ausserdorfstrasse 12a, 8052 ***Zürich,*** Inhaber der bis Mitte Juli 1991 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen gewesenen Einzelfirma «REK-Agence, Kucsenich Ernst», Köchlistrasse 9, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. September 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 14. Oktober 1991
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach, Zürich
Tel. 01 311 31 20

Zürich (6904)

Über ***Libet AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Lerchenstrasse 23, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, 10. Oktober 1991 — Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, Zürich

Luzern (6954)

Gemeinschuldner: ***Bischof Hanspeter,*** geb. 3. Mai 1964, von Eggersried SG, Chauffeur, Obgardirain 5, 6043 ***Adligenswil.***
Kollektivgesellschafter der Transportkollektiv Baumgartner & Co., Unter-Grundhof 12, 6032 Emmen.
Konkurseröffnung: 29. Mai 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 8. Oktober 1991 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000,– für das ordentliche Verfahren leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten) gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6955)

Gemeinschuldnerin: ***Pronako AG,*** Eistrasse 3, 6102 ***Malters.***
Konkurseröffnung: 6. Dezember 1990 gemäss Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG.
Einstellung 7. Oktober 1991 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 6000.– für das ordentliche Verfahren leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten) gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Land

Fribourg (7016)

Faillie: ***Elephant Luggage SA (Elephant Luggage Ltd),*** fabriquer, faire fabriquer, importer et distribuer des bagages tels que valises, sacs de voyage, etc., notamment des bagages de marque «Elephant», rue de Lausanne 32, à ***Fribourg.***
Par jugement du 10 octobre 1991, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de liquidation pour défaut d'actif en application des dispositions de l'art. 230 LP.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.– dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 18 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7017)

Faillie: ***Vidéo Cosmos I S.A.,*** exploiter un ou plusieurs commerces de location et de vente de cassettes vidéo préenregistrées et de tous autres porteurs d'images et de sons, etc., rue de Lausanne 24, à ***Fribourg.***
Cette faillite, ouverte le 31 octobre 1990, a été suspendue par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 10 octobre 1991, pour défaut d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.– dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera close en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 18 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (6956)

Gemeinschuldnerin: ***Langenegger Peter & Sohn,*** Kollektivgesellschaft, Dachdeckergeschäft, Bauspenglerei usw., Bündengasse 6, 2540 ***Grenchen.***
Konkurseröffnung: 13. August 1991.
Einstellungsverfügung: 9. Oktober 1991 mangels Aktiven.
Einsprachefrist: 28. Oktober 1991.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

2540 Grenchen, 11. Oktober 1991 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

St. Gallen (6905)

Gemeinschuldnerin: Firma ***IMF Baumontagen AG in Liquidation,*** Isenringstrasse 2, 9202 ***Gossau.***
Konkurseröffnung: 26. September 1991.
Einstellungsverfügung: 10. Oktober 1991.
Einsprachefrist bis 30. Oktober 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 11. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter

St. Gallen (6906)

Gemeinschuldnerin: ***Convesta Finanz und Treuhand AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in Jona, Zürcherstrasse 285, 8645 ***Jona.***
Konkurseröffnung: 29. Mai 1991.
Einstellungsverfügung: 8. Oktober 1991.
Einsprachefrist bis 30. Oktober 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

8722 Kaltbrunn, 11. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (6957)

Mit Beschluss vom 12. September 1991 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft der ***Conigliaro Maria Cecilia,*** 1967, von Koblenz AG, wohnhaft gewesen in 5412 ***Gebenstorf,*** Landstrasse 79, gestorben am 9. März 1991, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 8. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 31. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 11. Oktober 1991 Konkursamt Baden

Aargau (6958)

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden eröffnete mit Urteil vom 18. Juni 1991 den Konkurs über die Firma ***Carrera AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Rheinfelden,*** Salinenstrasse 35, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 2. Oktober 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Oktober 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 18. Oktober 1991 Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Thurgau (6959)

Über den Nachlass von ***Gebert Robert Werner,*** geb. 16. August 1956, von St. Gallenkappel, wohnhaft gewesen in 8254 ***Basadingen,*** Hemmental 236, gestorben am 4. Dezember 1990, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Diessenhofen vom 8. Mai 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 14. Oktober 1991 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (6960)

Über ***Widmer Kurt,*** geb. 1947, von Lenzburg, in 8580 ***Amriswil,*** Weinfelderstrasse 89, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 12. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 11. Oktober 1991 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Ticino (7018)

Fallita: ***Centro Tappeti San Giorgio, Losone.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 8 agosto e 8 ottobre 1991.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 14 ottobre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (6961)

Fallita: ***AE Management Fiduciaria S.A., Morcote.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 25 settembre e 10 ottobre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 28 ottobre 1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38)

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (6962)

Fallita: ***AGDEV S.A., Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 6 settembre e 10 ottobre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 28 ottobre 1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38)

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (6963)

Fallita: ***Madim S.A., Morcote.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 25 settembre e 10 ottobre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Beni immobili:
– PPP 15982 fondo base part. 794 di Morcote
– PPP fondo base part. 315 di Vico Morcote, app. n. 1
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 28 ottobre 1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38)

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (7019)

La faillite ouverte le 27 septembre 1991 contre ***Chamorel Pierre,*** né le 20 juillet 1939, Boveresses 4, ***Lausanne,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 18 octobre 1991 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, subst. A

Vaud (6907)

La faillite ouverte le 27 juin 1991 contre ***Promimmob S.A.,*** achat, vente, échange, gérance, construction et transformation d'immeubles, rue du Simplon 11, ***Lausanne,*** c/o Fiduciaire René Ravier, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 18 octobre 1991 Office des faillites de Lausanne:
C. Tommasini, substitut

Vaud (6908)

La faillite ouverte le 26 juillet 1991 à l'égard de ***Weber & Farquet,*** société en nom collectif, 1054 ***Morrens,*** café-restaurant à l'enseigne «Le Major Davel», a été suspendue ensuite de constatation de défaut d'actif, par décision du juge de la faillite, du 25 septembre 1991.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 28 octobre 1991, la continuation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 10 octobre 1991 Office des faillites d'Echallens:
P. Chatelan, substitut

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6911)

Im Konkurs über die ***Business Channel EBC AG,*** mit Sitz in ***Schlieren,*** Wagistrasse 2, 8952 Schlieren, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Fides, Treuhand, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Voranmeldung erwünscht: Tel. 01 249 30 07 bzw. 249 22 54), sowie beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren (Voranmeldung erwünscht: Tel. 01 730 66 00) zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8002 Zürich, 17. Oktober 1991 Die a.a. Konkursverwaltung:
Fides

Zürich (6964)

Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des ***Riner Marcel,*** geb. 25. Juli 1952, von Herznach AG, verstorben am 26. April 1991, wohnhaft gewesen in 8105 ***Regensdorf,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höngg-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 14. Oktober 1991 Konkursamt Höngg-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (6909)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über die ***Living Verlags AG,*** mit Sitz in ***Zollikon,*** Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, 8034 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8034 Zürich, 4. Oktober 1991 Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Rieser, Notar

Zürich (6910)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Proviso Inkasso AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Gerhardstrasse 5, 8003 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 Zürich, zur Einsicht auf.
Bezüglich der Klage- und Beschwerderechte usw. wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich von heute verwiesen.

8036 Zürich, 11. Oktober 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (6965)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Kelikra-Elemente AG in Liquidation,*** mit Sitz in ***Elsau,*** Im Geren 18, 8352 Räterschen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Elgg Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG:
a. zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
b. zur Fortführung des hängigen Passivprozesses Kollokationsplan Nr. 28, weil die streitige Forderung sonst als anerkannt gilt, und
c. zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich geltend zu machen.

8353 Elgg, 18. Oktober 1991 Konkursamt Elgg:
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Bern (6912)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Henzi Druck AG,*** Sägestrasse 25, 3098 ***Köniz.***
Anfechtungsfrist: 30. Oktober 1991.

3011 Bern, 18. Oktober 1991 Konkursamt Bern

Bern (6913)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Schöni Walter,*** geb. 12. März 1939, von Langnau im Emmental, Optingenstrasse 14, 3013 ***Bern;*** Inhaber der Einzelfirma Allround-Boots-Service, Bachstrasse 9, 8038 Zürich.
Anfechtungsfrist: 30. Oktober 1991.
Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 938 678 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3011 Bern, 18. Oktober 1991 Konkursamt Bern

Bern (6914)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingabe in Klasse III
Gemeinschuldner: ***Bangerter Jürg,*** 1937, von St. Gallen und Basel-Stadt, Heizungstechniker, Madretschstrasse 123, Biel, nun Dufourstrasse 140, 2502 ***Biel.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 28. Oktober 1991.

2500 Biel, 18. Oktober 1991 Konkursamt Biel: H. P. Karrer

Luzern (6966)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Baldin Giuseppe,*** geb. 11. Juli 1916, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in ***Luzern,*** Grimselweg 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Oktober 1991.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6967)

Im Konkurse über die ***BS-Kunststoffputze AG,*** Haldenstrasse 49, ***Luzern,*** mit Geschäftsräumlichkeiten an der Rümlangstrasse 61, 8154 Oberglatt, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, 1. Abteilung, Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Oktober 1991.
Die unter der Nr. 501 730 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6968)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 15. Juni 1991 verstorbenen ***Dos Santos Haroldo,*** geb. 1948, brasilianischer Staatsangehöriger, mit gesetzlichem Wohnsitz in ***Luzern,*** Würzenbachstrasse 22, mit Aufenthalt in Bern, Lilienweg 20, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Oktober 1991.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6969)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Häusermann Irene,*** geb. 28. Januar 1958, von Egliswil AG, Kulissenmalerin, früher Bleicherstrasse 7, 6003 Luzern, jetzt Seetalstrasse 20, 6020 ***Emmenbrücke,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Oktober 1991.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6970)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Todorovic Mara,*** geb. 5. Juni 1958, jugoslawische Staatsangehörige, Fabrikarbeiterin, Obergrundstrasse 19, 6003 ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Oktober 1991.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz (6915)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Im Konkurs über ***Bai Paul,*** geb. 9. Mai 1933, Kaufmann, wohnhaft Mostelbergstrasse 156, 6417 ***Sattel*** SZ, Inhaber der Einzelfirma «Collecta, P. Bai», mit Sitz an der Nordstrasse 23, Zürich, liegen der Kollokationsplan (mit den Lastenverzeichnissen) und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind bis zum 28. Oktober 1991 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen und der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

6410 Goldau, 18. Oktober 1991 Konkursamt Goldau: Franz Speck, Notar

St. Gallen (6971)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Gips AG Calanda,*** Sarganserstrasse 41, 7310 ***Bad Ragaz,*** p. A. Othmar Lafer, St. Gallerstrasse 10, 9470 Buchs.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. Oktober 1991.

9470 Buchs, 14. Oktober 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Graubünden (7020)

Im Konkurs über ***Dallarosa AG,*** Via Grevas 3, 7500 ***St. Moritz,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

7503 Samedan, 18. Oktober 1991 Konkursamt Oberengadin: Gian Zanotta

Aargau (6972)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren der Fa. ***A–Z Training Baden AG,*** Bäderstrasse 11, 5400 ***Baden,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 31. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 8. Oktober 1991 Konkursamt Baden

Aargau (6973)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren der ***Fehlmann Ursula,*** 1949, von Schaffhausen, Angestellte, Bernardastrasse 3, 5442 ***Fislisbach,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 31. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 8. Oktober 1991 Konkursamt Baden

Aargau (6974)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren der Fa. ***Technomedia Handels AG,*** Hertensteinstrasse 7, 5415 ***Nussbaumen,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 31. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 8. Oktober 1991 Konkursamt Baden

Aargau (6975)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Gesess Roberto,*** geb. 1954, kaufmännischer Angestellter, von Zürich, in 8964 ***Rudolfstetten,*** Längenstrasse 160, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten, bis längstens 31. Oktober 1991, abhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 18. Oktober 1991 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (7021)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Fässler Erich,*** geb. 1952, Metzger/Koch, von Trogen, in ***Frick,*** Rosenrain 5, Inhaber der Einzelfirma Café-Restaurant und Kino Monti, in Frick, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 31. Oktober 1991 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 18. Oktober 1991 Konkursamt Laufenburg, in Brugg

Aargau (6916)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Matter Oekolotec AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 31. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 18. Oktober 1991 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (6917)

Kollokationsplan-, Lastenverzeichnis- und Inventarauflage
Im Konkurs über ***Brühlmann Eduard,*** gebl 20. November 1946, Kirchensteig, 9502 ***Braunau,*** liegen Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einunsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses oder des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1991 beim Friedensrichteramt, 9555 Tobel, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in Frauenfeld, einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 9. Oktober 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (7022)

Si rende noto che a datare dal 18 ottobre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente fu ***Bolli Willy,*** 1910, qdm Friedrich Robert, da Altdorf, già domiciliato a ***Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (7023)

Si rende noto che a datare dal 18 ottobre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Kliogest Service SA, Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (7024)

Si rende noto che a datare dal 18 ottobre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta ***Nuova Nectar SA, Taverne.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (6918)

Faillie: ***Corsit SA en liquidation,*** c/o Servan Fiduciaire Lausanne SA, liquidatrice, place de la Gare 10, 1001 ***Lausanne.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 18 octobre 1991
Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6919)

Failli: ***Luscher Urs,*** 1958, originaire de Uerkheim, Plan 10, 1092 ***Belmont.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

1002 Lausanne, 18 octobre 1991
Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6920)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Media Marketing Management COM SA,*** avenue du Temple 19C, à ***Lausanne.***
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite:
– d'une production en 5e classe, suspendue 59 OOF et définitivement admise.
– d'une production tardive en 5e classe.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 9 octobre 1991
Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (6921)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Hôtel Bon Accueil S.A.,*** siège à 1837 ***Château-d'Oex.***
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Un état de collocation complémentaire est déposé à l'office soussigné, à la suite de l'admission en 5e classe d'une production tardive.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1837 Château-d'Oex, 8 octobre 1991
Office des faillites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Vaud (6976)

Faillie: ***Tecnad SA***, au Glapin, 1162 ***St-Prex***.
But: exploitation et ventes d'appareils, plus particulièrement d'appareils électroacoustiques et de sonorisation, d'appareils de mesure et de matériel informatique ainsi que leur importation et exploitation; obtention et cession de licences pour la fabrication et la vente de ces appareils.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 18 octobre 1991 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (6922)

Faillie: ***Entreprise de Construction Michel Vogel S.A.***, Le Manoir, 1268 ***Begnins***.
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).
Les déclarations de grossiste Icha émises par la faillie sous no 804 650 sont révoquées par la présente publication.

1260 Nyon, 18 octobre 1991 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (6923)

Failli: ***Jaquinet Jacques***, ex-associé indéfiniment responsable de Jacques Jaquinet & Cie à Nyon, domicilié chemin du Vallon 2, 1260 ***Nyon*** (actuellement rue de Rive 54, à Nyon).
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
Les déclarations de grossiste Icha émises par le failli sous no 804 622 sont révoquées par la présente publication.

1260 Nyon, 18 octobre 1991 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (6924)

Faillie: ***Gasper S.A.***, exploitation et gestion de restaurants et de tous autres établissements publics, Auberge communale, rue des Deux-Villages 78, 1806 ***St-Légier-La Chiesaz***.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, 11 octobre 1991 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Valais (6977)

Dépôt état de collocation complémentaire
Faillie: ***Boucherie Roduit SA***, 1926 ***Fully***.
A la suite de l'admission de 4 productions tardives de 5e classe et de 2 productions complémentaires de 1re classe, l'état de collocation est à nouveau déposé.
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.

1920 Martigny, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (6978)

Failli: ***Goldschmidt Jean-Jacques***, Goldclean, entreprise de nettoyage, 1907 ***Saxon***.
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF).

1920 Martigny, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (6979)

Failli: ***Perez Georges-Manuel***, de José, chemin de la Maladière 8, 1920 ***Martigny***.
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (6980)

Failli: ***Rossier Daniel***, de Fernand, chemin de la Prairie 12, 1920 ***Martigny***.
Date du dépôt: 18 octobre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (7025)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***Giannone Cosimo***, Batifor, 1890 ***Saint-Maurice***.
Par suite de productions tardives et de modification de créances, l'état de collocation cette faillite est déposé à nouveau à l'office des faillites précité où il peut être consulté.
Les actions en contestation de cet état de collocation modifié doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1890 St-Maurice, 15 octobre 1991
Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (7026)

Failli: ***Rausis Henri***, Supermarché Bronco, 1938 ***Champex***.
Date du dépôt de l'état de collocation: 18 octobre 1991.
Délai pour ouvrir action: 28 octobre 1991.

1941 Vollèges, 15 octobre 1991 — Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (7027)

Etat de collocation et inventaire
Faillie: ***Discor S.A.***, société anonyme, Combe-Sandoz 1, ***Le Locle***.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 18 octobre 1991, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé, l'inventaire.

2400 Le Locle, 18 octobre 1991 — Office des faillites

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (6925)

Das Konkursverfahren über ***Wirz Willy Eduardo***, geb. 13. Januar 1966, von Solothurn, Chauffeur, Luegislandstrasse 496, 8051 ***Zürich***, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 9. Oktober 1991. — Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach, Zürich

Zürich (6981)

Das Konkursverfahren über die ***Bamag AG***, mit Sitz in 8134 ***Adliswil***, Grütstrasse 32, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 9. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar

Bern (6926)

Gemeinschuldnerin: ***Multisec AG***, Friedlistrasse 4, 3006 ***Bern***.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 9. Oktober 1991.

3011 Bern, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Bern

Bern (6927)

Gemeinschuldnerin: ***Multisec Energietechnik Roland Wenger***, Blümlisalpstrasse 7, 3074 ***Muri bei Bern***.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 9. Oktober 1991.

3011 Bern, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Bern

Luzern (6982)

Das Konkursverfahren über ***Black & Blue AG***, Handel mit Schallplatten, Compacts-Disc, Cassetten sowie Tonträgern aller Art. Löwengraben 12, ***Luzern***, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6983)

Das Konkursverfahren über ***Huther Heinrich***, geb. 4. August 1951, von Zürich, früher Wirt Restaurant Viktoria, Maihofstrasse 42, Luzern, jetzt Blattenmoosstrasse 22, 6014 ***Littau***, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6984)

Das Konkursverfahren über ***Huther-Strele Brigitte***, geb. 18. Februar 1948, von Zürich, früher Wirtin Restaurant Viktoria, Maihofstrasse 42, Luzern, jetzt Blattenmoosstrasse 22, 6014 ***Littau***, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6985)

Das Konkursverfahren über ***Schranz Franziska***, geb. 27. Dezember 1961, von Adelboden, Serviertochter, Bruchstrasse 24, 6003 ***Luzern***, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6986)

Das Konkursverfahren über ***Schwarb Susanne***, geb. 8. Februar 1963, von Eiken AG, Coiffeuse, Zähringerstrasse 1, ***Luzern***, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6987)

Das Konkursverfahren über ***Gamma Guido***, geboren am 20. August 1951, von Göschenen UR, Verwaltungsangestellter, früher Oberdierikonerstrasse 66, Ebikon, jetzt Habsburgerstrasse 5a, ***Luzern***, ist durch Verfügung vom 7. Oktober 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6988)

Das Konkursverfahren über ***GMB Marmor & Keramik AG***, Handel, Grossmatte-Ost 2 6014 ***Littau***, ist durch Verfügung vom 8. Oktober 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

St. Gallen (6989)

Schuldner: ***Wyss-Haubensak Kurt***, Webergasse 7, 9450 ***Altstätten***, Inh. Einzelfirma Type Fix Kurt Wyss, Mühlibachstrasse 3a, 9450 Altstätten.
Verfügung vom 7. Oktober 1991.

9470 Buchs, 18. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (6928)

Gemeinschuldnerin: ***Polymot AG***, Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Jona***, Mövenstrasse 23, 8645 Jona. Geschäftsräumlichkeiten an der Zürcherstrasse 23, 8640 Rapperswil.
Schlussverfügung vom 8. Oktober 1991.

8722 Kaltbrunn, 11. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (6990)

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 2. Oktober 1991 das summarische Konkursverfahren über ***Wenger Markus***, geb. 1947, Maurer, von Strättligen, in 4303 ***Kaiseraugst***, Liebrütistrasse 31, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 2. Oktober 1991 das summarische Konkursverfahren über ***Huber Jeannette***, geb. 1962, Fabrikarbeiterin, von Schönenwerd ZH, in 4323 ***Wallbach***, Hohle Gasse 589b, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 18. Oktober 1991 — Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Ticino (6991)

La liquidazione del fallimento della ditta ***Mulde S.A., Lugano***, è stata dichiarata chiusa con decreto 10 ottobre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 18 ottobre 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (6929)

Par décision du 9 octobre 1991, le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a prononcé la clôture de la liquidation de la succession répudiée de feu ***Specchier Louis***, de dernier domicile à ***Monthey***.

1870 Monthey, 10 octobre 1991 — Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

Valais (7028)

En séance du 11 octobre 1991, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la clôture des faillites suivantes:
Monnard Jean-Luc, à ***Savièse***
Besson Patrice, à ***Veysonnaz***
Boucherie Jean-Claude Bourdin SA, à ***Sion***
Jacquier Christian, à ***Sion***.

1950 Sion, 14 octobre 1991 — Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257–259)

Zug (6992)

Konkursamtliche Steigerung einer Liegenschaft
Im Konkurs über die ***Kellergut Immobilien AG***, Bundesstrasse 3, 6304 ***Zug***, gelangt die nachfolgend aufgeführte, an der Weinbergstrasse 10–12, in der Stadtgemeinde Zug gelegene Liegenschaft zur einmaligen, öffentlichen Steigerung:
GBP Nr. 2611, Fabrikationsgebäude, Fabrikationsgebäude mit Büro, Fabrikationsgebäude, Assek. Nr. 1814 a–c, Gebäudegrundfläche und Umgelände zusammen 11 a 09 m² gross.
Es handelt sich um aneinandergebaute Gebäulichkeiten.

Assek. Nr. 1814a	EG	Heizraum, Werkstatt, Waschraum
	OG	Entrée, Werkstatt, darüber Flachdach
Assek.Nr. 1814b	EG	Entrée, Korridor, Werkstatt
	1. OG	Werkstätt, Ausgang auf Terrasse
	2. OG	Büroräume
	3. OG	Werkstätt, Estrich
Assek Nr. 1814c	UG	Korridor, Garderobe, Heizraum, Keller, Lift
	EG	Werkstatt, Lift
	1. OG	Werkstatt, Lift
	2. OG	Korridor, Büro, Lift
	3. OG	Büro, Lager, Lift

Ort und Zeit der Steigerung: Zug, Restaurant «Rosenberg», Rosenbergstrasse 28, Donnerstag, 28. November 1991, um 15 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar nach dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. November 1991 an während 10 Tagen beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Besichtigung der Liegenschaft:
14. November 1991, von 14 bis 15 Uhr,
28. November 1991, von 14 bis 14.45 Uhr.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6301 Zug, 14. Oktober 1991 — Konkursamt Zug

Freiburg (7029)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung – Einzige Steigerung
Gemeinschuldner: ***Pythoud Claude***, 1950, Spengler, Chambliouz 39, 1763 ***Granges-Paccot***.
Steigerungstag und -lokal: Donnerstag, 31. Oktober 1991, um 14 Uhr, im Saale des Hotels Sternen, 3213 Liebistorf.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 16. Oktober 1991.
Liegenschaften: Gemeinde Klein-Bösingen.

Kataster Art.	Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt
768 SdR	Plan 11, Ober Grunburg, Nr. 194; Wohnhaus Baurecht errichtet als selbständiges und dauerndes Recht während 30 Jahren zu Lasten des Art. 752; B. Nr. 70 395, 14. November 1984. R. Fahr- und Wegrecht zu Lasten des Art. 426; Verb. Nr. 12 931, 14. November 1984. R. Mitbenützungsrecht der Luftschutzräume in Kriegs- und Katastrophenzeiten zu Lasten der Art. 800SdR und 801SdR; B. Nr. 78 296, 14. Oktober 1987. Vormerkungen: gemäss Eintrag im Grundbuch. Katasterschatzung des Gebäudes: Fr. 620 000.– Konkursamtliche Schatzung: Fr. 680 000.– Rauminhalt: ca 1000 m³ Baujahr: 1987 Es handelt sich um ein Wohnhaus im Stil «Berner Stöckli», mit 2 Duplexwohnungen von 5 und 3½ Zimmern.

Der Zuschlag erfolgt an den Letzt- und Meistbietenden.
Es wird im weiteren auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, 18. Oktober 1991, von 13.30 bis 14.30 Uhr.

1700 Freiburg, 24. September 1991
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Basel-Stadt (7030)

Grundstückversteigerung
Im Auftrag des Konkursamtes Binningen wird am Donnerstag, den 21. November 1991, 14.30 Uhr, im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3 (Saal Nr. 1 im 2. OG rechts), aus der Konkursmasse ***Dreyfuss-Righetti Rolf, Binningen,*** das nachgenannte Grundstück amtlich versteigert:
Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 2866[1] haltend 362 m², mit Wohnhaus Im Langen Loh 1 / Morgartenring 10 (Baujahr 1925).
UG: Mieterkeller, Atelier 9 m²
EG: Laden 40 m², 1-Zimmer-Wohnung, Garage
1. + 2. OG: je eine 3-Zimmer-Wohnung
DG: 2 Mansarden, Estrich
Gebäudeversicherungswert: Fr. 705 000.–
Amtliche Schatzung: Fr. 650 000.–
Beim Zuschlag sind Fr. 20 000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) zu bezahlen.
Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 28. Oktober 1991 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.
Besichtigung: Donnerstag, den 14. November 1991, von 14 bis 15 Uhr.

4001 Basel, 19. Oktober 1991
Betreibungsamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung, Bäumleingasse 1
Büro 12 im EG

Vaud (6728[1])

Vente d'immeubles – ancienne ferme rénovée
Mardi 10 décembre 1991, à 16 h., à Oron-la-Ville, salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble provenant de la masse en faillite de ***Warmbrodt Marie-Claire,*** aux Bossons, 1081 ***Mont-Preveyres,*** à savoir:
Commune de Montpreveyres
parcelle 322, feuille 8, au lieu dit «Aux Bossons»,
– logement et rural, A.I. no 72 316 m²
– poulailler, A.I. no 74 9 m²
– prés-champs 5675 m²
surface totale 6000 m²
Estimation fiscale (1988): fr. 475 000.–
Valeur assurance incendie (indice 840): fr. 823 704.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 820 000.–
Cet immeuble est situé en dehors du village, en bordure de la route Lausanne–Berne, à 4 km du Chalet-à-Gobet. Il s'agit d'une ancienne ferme transformée qui comprend actuellement un vaste logement de 6 pièces et diverses dépendances rurales. Le volume totalise 2516 m³. La construction est en grosse maçonnerie et en bois; la toiture est recouverte de tuiles; l'intérieur est traité dans un style très rustique.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, à Moudon, dès le 13 novembre 1991.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 4 octobre 1991 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (6993)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: ***Koch Gottfried,*** geb. 20. Mai 1929, deutscher Staatsangehöriger, Handelsmann, ***unbekannten Aufenthalts.***
Grundpfänder:
1. Grundstück Nr. 2022, Plan Nr. 43, GB Schüpfheim, Schwändiweid, 05 a 75 m² Hofraum.
   Ferienhaus Nr. 922, vers. für Fr. 238 000.–
   Katasterschatzung (1991) Fr. 192 800.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 340 000.–
2. Grundstück Nr. 2064, Plan Nr. 43, GB Schüpfheim, Schwändiweid, 09 a 95 m² Hofraum.
   Ferienhaus Nr. 964, vers. für Fr. 248 000.–
   Katasterschatzung (1991) Fr. 213 900.–
   Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 380 000.–

Die Verwertung beider Grundstücke wird von einer Gläubigerin mit gesetzlichem, allen eingetragenen Belastungen vorgehendem Pfandrecht verlangt; überdies wird die Verwertung des Grundstückes Nr. 2064 von der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang für Kapital und Zinsen verlangt.
Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 12. Dezember 1991, 14 Uhr, im Hotel Kreuz, Schüpfheim.
Eingabefrist bis 11. November 1991.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 25. November bis 5. Dezember 1991 beim Konkursamt Entlebuch, in Schüpfheim, und beim Betreibungsamt Schüpfheim.
Die Grundstücke werden in folgender Reihenfolge versteigert: 1. Grundstück Nr. 2022; 2. Grundstück Nr. 2064.
Die Ersteigerer haben vor dem Zuschlag für jedes Grundstück eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem von einer schweizerischen Bank ausgestellten Scheck zu leisten.
Davon werden je Fr. 7000.– an die Verwertungskosten und je Fr. 43 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6170 Schüpfheim, 14. Oktober 1991 Konkursamt Entlebuch

Solothurn (7031)

Schuldnerin: ***Heizungstechnik R. Heiniger AG,*** Gewerbestrasse 10, ***Derendingen.***
Grundbuch: Derendingen Nr. 2441 (Stockwerkeigentum, 4½-Zimmer-Wohnung).
Katasterschatzung: Fr. 106 200.–
Gebäudeversicherung: Fr. 2 134 500.– (Muttergrundstück, Wohnhaus Nr. 14/16)
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 300 000.–
Grundbuch: Derendingen Nr. 1133, mit Restaurant «Bad» Nr. 2, Badhaus & Garage Nr. 2a.
Katasterschatzung: zur Zeit vorbehalten
Gebäudeversicherung: Nr. 2, Fr. 3 027 000.–
Nr. 2a, Fr. 99 750.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 2 710 000.–
Grundbuch: Derendingen Nr. 1951, mit Wohnhaus Nr. 7
Katasterschatzung: Fr. 135 500.–
Gebäudeversicherung: Fr. 332 250.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 560 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von 12 Pfändungsgläubigern.
Steigerungstag: 12. Dezember 1991, 14 Uhr.
Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15 / Parterre.
Eingabefrist: 6. November 1991. (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.)
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

4501 Solothurn, 14. Oktober 1991 Betreibungsamt Wasseramt

St. Gallen (6994)

Grundstücksteigerung
Betreibung-Nr. 90/11465
Schuldnerin/Pfandeigentümerin: ***Imperial Finanz AG,*** Alpenstrasse 9, 6305 ***Zug,*** p. A. Frau Eva Tikal, Heitligenstrasse 8, 8173 Neerach.
Steigerungstag: Donnerstag, 12. Dezember 1991, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Pilgerhaus, Dreibrunnen, 9552 Bronschhofen.
Ende der Eingabefrist: 10. November 1991.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Bronschhofen vom 19. bis 29. November 1991.
Grundpfand: Grundbuch Bronschhofen SG: Grundstück Nr. 1946, Bildfeldstrasse 15, 9552 Bronschhofen, bestehend aus Mehrfamilienhaus sowie ½ Miteigentum an der unterirdischen Autoeinstellhalle auf Grundstück Nr. 1948.
Amtliche Verkehrswertschätzung 1982 Fr. 1 717 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 2 723 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: am Steigerungstag um 14 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 100 000.– zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9552 Bronschhofen, 14. Oktober 1991 Betreibungsamt Bronschhofen

Thurgau (7032[2])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: ***Peter Pan AG,*** Romanshornerstrasse 303, 8580 ***Hatswil.***
Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Horn, Parzelle Nr. 90, E.Bl. 90 = 8 a 34 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit: Wohn- und Geschäftshaus mit Restaurant und Werkstatt, Seestrasse 68, 9326 Horn.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 3 000 000.–.
Die Verwertung wird verlangt infolge: Betreibung des gesetzlichen Pfandgläubigers im 1./2./3./4./5. Rang.
Steigerungstag: Donnerstag, 12. Dezember 1991, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Lido, Seestrasse 68, 9326 Horn.
Eingabefrist: Freitag, 8. November 1991.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes, Amtshaus, Walhallastrasse 2, 9320 Arbon, vom 12. bis 22. November 1991.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

9320 Arbon, 14. Oktober 1991 Betreibungsamt Arbon

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Fribourg (7033)

Débiteur: ***Lesquereux André,*** tapis et revêtements de sols, Es Saugettes 152, à ***Montet (Broye).***
Date de l'octroi du sursis de 4 mois: 8 octobre 1991.
Commissaire: Office cantonal des faillites, à Fribourg.
Délai pour les productions: 11 novembre 1991.
Examen des pièces: dès le 10 décembre 1991.
Assemblée des créanciers: jeudi 9 janvier 1992, à 15 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Broye, Hôtel de Ville, à Estavayer-le-Lac.

1700 Fribourg, 18 octobre 1991 Le commissaire:
D. Schouwey, préposé
Office cantonal des faillites

Aargau (7034)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der Firma ***Antares AG,*** Ehrendingerstrasse 12, 5400 ***Ennetbaden,*** teilen wir Ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 7. November 1991, nachmittags um 15 Uhr, im Restaurant Horner, Hendschiken, alte Zürich-Bernstrasse, Autobahnausfahrt Lenzburg, stattfinden wird. Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung den beteiligten Gläubigern, unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 064 51 73 71) bei der Sachwalterin zur Einsicht auf.

5603 Staufen, 15. Oktober 1991
Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, Postadresse: Postfach 649
5600 Lenzburg 1

Genève (6995)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois.
Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et suivants LP).
Débitrice: ***Voltolini S.A.,*** ayant pour but l'exploitation d'une menuisiere charpente. Domiciliée à 1227 ***Carouge,*** rue de Veyrier 10.
Date du jugement accordant le sursis: 2 octobre 1991 avec effet au 4 octobre 1991.
Commissaire au sursis: Luc-Edouard Riethauser, expert-comptable, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève.
Délai pour les productions: expiration 11 novembre 1991.
Assemblée des créanciers: lundi 20 janvier 1992, à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 10 janvier 1992 auprès du commissaire. (Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 46 62 72).

1206 Genève, 18 octobre 1991 Le commissaire au sursis:
L.-E. Riethauser

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Luzern (6997)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 9. Oktober 1991 die Herrn ***Blum Marcel,*** Gastwirt, Restaurant Frohalp, Luzernerstrasse 44, 6010 ***Kriens,*** unter dem 17. Juni 1991 gewährte Nachlass-Stundung von 4 Monaten um 2 Monate, d. h. bis zum 17. Dezember 1991, verlängert.

6002 Luzern, 14. Oktober 1991 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Reber + Partner AG, Luzern

Ticino (7036)

La Pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 14 ottobre 1991, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concordataria di 4 mesi concessa il 24 luglio 1991 al signor ***Maestranzi Graziano,*** impresa pittura, ***Gordola.***
L'adunanza dei creditori prevista per il giorno 18 ottobre 1991 presso la scrivente Pretura, aula n. 101, è rinviata a mercoledì 18 dicembre 1991, alla ore 14.
Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 9 dicembre 1991 presso lo studio del commissario del concordato Adriano Ferrazzini, via della Pace 9, Locarno.

6601 Locarno, 14 ottobre 1991 Il Pretore:
Avv. G. Franscini

Vaud (7037)

Rectification
Par décision du 4 octobre 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 11 décembre 1991, le sursis concordataire accordé à la société ***Piatera & Chiocchetti SA,*** En Chalex, 1860 ***Aigle.***

1002 Lausanne, 14 octobre 1991 Le commissaire au sursis:
J.-F. Pfeiffer, aab.

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (7035)

Con decreto 3 ottobre 1991 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 13 luglio 1990 alla ditta ***Ferimport SA, Lumino.***
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore della società può chiederne alla Pretura che sia pronunciato il fallimento (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, 3 ottobre 1991 Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ticino (6996)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 6 novembre 1991, alle ore 15, nell'aula solita delle udienze, Plazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla ***Artefer SA, Vezia.***
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 14 ottobre 1991 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Freiburg (6998)

Konkursandrohung in Betr. Nr. 99546
Schuldnerin: ***Elitecard Trade Ltd,*** Industriestrasse 5, 3178 Bösingen, zuzustellen an Claude Fischlewitz, wohnhaft gewesen in 8908 Hedingen, zur Zeit ***unbekannten Aufenthaltes.***
Gläubiger: OK Factoring AG, Uraniastrasse 30, 8021 Zürich.
Forderung:
Fr. 810.— nebst Zins zu 5% seit 7. Oktober 1990
Fr. 112.40 Zahlungsbefehlskosten
Fr. 36.— Kosten Konkursandrohung, sowie der Kosten dieser öffentlichen Zustellung.
Forderungsurkunde u. d. Datum, Grund der Forderung: Rechnung Nr. 016386 vom 7. September 1990 erst. Drucksachen.
Nachdem auf den am 7. Juni 1991 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit dem Schuldner der Konkurs angedroht.
Falls obige Forderung nebst Betreibungskosten nicht binnen 20 Tagen nach Zustellung (Publikation) dieser Konkursandrohung bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.
Will der Schuldner die Statthaftigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG binnen 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.
Der Schuldner wird daran erinnert, dass er berechtigt ist, bei der hiefür zuständigen Behörde die Rechtswohltat des Nachlassvertrages anzurufen.

1712 Tafers, 14. Oktober 1991
Betreibungsamt des Sensebezirks, Tafers:
I. Ackermann, Vorsteher

St. Gallen (7038)

Auflage eines Lastenverzeichnisses
(Art. 125 Abs. 2 VZG)
Betreffend ½-Miteigentum an Grundstück Parzelle Nr. 1480, Grundbuch Rorschacherberg, bestehend aus 599 m² Hofraum an der Steighalde in Rorschacherberg.
Gemeinschuldnerin: Firma ***Hauser Holzbau AG,*** Dietrichsträsschen 3a, 9424 ***Rheineck.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 30. Oktober 1991.

9001 St. Gallen, 15. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (6999)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
(Art. 249 bis 251 SchKG und Art. 125 Abs. 2 VZG)
Spezialliquidation betreffend Stockwerkeigentum der ***TEC Treuhand und EDV Cathomas AG,*** Dornau 5, 9477 ***Trübbach.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 21. bis 31. Oktober 1991.

9470 Buchs, 18. Oktober 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (7000)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG
Das am 17. Juni 1991 über die Firma ***Sessel- und Skilift AG Gommiswald,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Gommiswald, Ernetschwilerstrase 13, 8737 ***Gommiswald,*** eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen (vgl. SHAB vom 23. August 1991).
Auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich des Grundstückes der genannten Firma, nämlich:
Grundstück Nr. 586
Bergrestaurant «Rämel», Assek. Nr. 646,
Restaurat «Wurstkessel», Assek. Nr. 512,
Bergstation Sessellift, Assek. Nr. 647,
Kassahaus «Rämel», Assek. Nr. 648, mit
54 479 m² Gebäudegrundfläche, Weide, Wald, Murmeltierpark, Bach, Wiese, Anlage und Wege, auf dem Rämel,
das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt.
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf diesem Grundstück verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und die Pfandverschreibungen im Original innert der Eingabefrist dem Konkursamt einzureichen.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht: bis 7. November 1991.

8722 Kaltbrunn, 11. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Thurgau (7001)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
In der konkursamtlichen Spezialliquidation über ***Eisenreich Josef,*** Hohriet, 9400 Rorschacherberg, nun wohnhaft Bachwiesstrasse 14, 9400 ***Rorschacherberg,*** wird am Donnertsag, 21. November 1991, 14 Uhr, im Restaurant/Hotel Park, Parkstrasse 7, 9320 Arbon, öffentlich versteigert:
Liegenschaft im Grundbuch Arbon, Parzelle Nr. 2564 E.Blatt 1083, Assekuranz Nr. 740, 4 a 71 m² Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit: Mehrfamilienhaus, an der Schöntalstrasse 2, 9320 Arbon.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 820 000.–.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 21. bis 31. Oktober 1991 beim Betreibungsamt Arbon, in 9320 Arbon, zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 20 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Besichtigungstermine nur nach telefonischer Vereinbarung.

9320 Arbon, 14. Oktober 1991 Betreibungsamt Arbon

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

AM 040-91. Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 24 über 10 Namenaktien der Baugesellschaft Zähringer AG, Gümligen, Nrn. 108 bis 117, im Nominalwert von je Fr. 10 000.–, lautend auf Walter Ramseier, Belp, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1759³)

3011 Bern, 15. Oktober 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 15. September 1959, im 21. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 370, GB Hochdorf.
Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1758³)

6280 Hochdorf, 22. Juli 1991
Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:
i.V. Dr. K. Meier

Es werden vermisst:

Fr. 2000.– 6% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank, Luzern, Nrn. 426884–85, 2 Titel à Fr. 1000.–, angegangen 15. März 1982, fällig gewesen am 15. März 1990, ohne Coupons
Fr. 5000.– 4% Anleihensobligation 1979 bis 1993 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, Nr. 8608, ein Titel à Fr. 5000.–, angegangen 31. Oktober 1979, fällig am 31. Oktober 1993, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1991 und folgende.
Der/die allfälligen Inhaber/in dieser Titel wird/werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1760³)

6000 Luzern, 15. Oktober 1991
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Schuldurkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.–, PfB. 8/118, ausgestellt am 9. August 1967, lautend auf
   1. Fritz Tanner-Ledergerber, geb. 1904, von Maienfeld GR und Erlenbach ZH, Buchdruckermeister, Drusbergstrasse 20, Erlenbach;
   2. Hans Rentsch-Ziegler, geb. 1910, von Köniz BE und Erlenbach ZH, Architekt, Rietstrasse 32, Erlenbach;
   3. Fritz Arzethauser-Nieth, geb. 1919, von Bilten GL, dipl. Sanitärinstallateur, Seestrasse 134, Erlenbach;
   4. Walter Fundinger-Pietniunas-owna, geb. 1925, von Unterengstringen ZH, Malermeister, Bahnhofstrasse 19, Erlenbach;
   5. Paul Schmidli-Neukunft, geb. 1932, von Grossandelfingen und Erlenbach ZH, Tapezierer-Dekorateur, Seestrasse 134, Erlenbach,

   als Solidarschuldner und Gesamteigentümer, lastend ursprünglich im 2. heute im 1. Rang auf dem Grundstück Kat. Nr. 3919 (GB 740, Plan 10) an der Drusbergstrasse 18, in Erlenbach. Eigentümer dieses Grundstückes ist die Stockwerkeigentümer-Gemeinschaft Gewerbehaus Drusbergstrasse 18, nämlich
   1. Walter Fundinger, Laubholzstrasse 105, Erlenbach
   2. Paul Schmidli, Rietstrasse 21, Erlenbach
   3. Hans Kurt Brandenberger, Haldenstrasse 7, Männedorf
   4. Erbengemeinschaft Klara L. Tanner-Ledergerber
   5. Erbengemeinschaft Rentsch
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.–, PfB. 8/121, ausgestellt am 9. August 1967, lautend auf
   1. Fritz Tanner-Ledergerber, geb. 1904, von Maienfeld GR und Erlenbach ZH, Buchdruckermeister, Drusbergstrasse 20, Erlenbach;
   2. Hans Rentsch-Ziegler, geb. 1910, von Köniz BE und Erlenbach ZH, Architekt, Rietstrasse 32, Erlenbach;
   3. Fritz Arzethauser-Nieth, geb. 1919, von Bilten GL, dipl. Sanitärinstallateur, Seestrasse 134, Erlenbach;
   4. Walter Fundinger-Pietniunas-owna, geb. 1925, von Unterengstringen ZH, Malermeister, Bahnhofstrasse 19, Erlenbach;
   5. Paul Schmidli-Neukunft, geb. 1932, von Grossandelfingen und Erlenbach ZH, Tapezierer-Dekorateur, Seestrasse 134, Erlenbach,

   als Solidarschuldner und Gesamteigentümer, lastend ursprünglich im 2., heute im 1. Rang auf dem Grundstück Kat. Nr. 3919 (GB 740, Plan 10) an der Drusbergstrasse 18, in Erlenbach. Eigentümer dieses Grundstückes ist die Stockwerkeigentümer-Gemeinschaft Gewerbehaus Drusbergstrasse 18, nämlich
   1. Walter Fundinger, Laubholzstrasse 105, Erlenbach
   2. Paul Schmidli, Rietstrasse 21, Erlenbach
   3. Hans Kurt Brandenberger, Haldenstrasse 7, Männedorf
   4. Erbengemeinschaft Klara L. Tanner-Ledergerber
   5. Erbengemeinschaft Rentsch

Der unbekannte Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Publikation bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. ZGB 124/1990/Df (1252¹)

8706 Meilen, 19. Februar 1991 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, ausgestellt am 2. März 1955 vom Grundbuchamt Küsnacht, lautend auf Martha Trechsel geb. Kienast, geb. 1902, von Bern und Burgdorf, wohnhaft Weinmanngasse 76, 8700 Küsnacht, als Schuldnerin und Pfandeigentümerin, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6678 in Küsnacht ZH, GB-Blatt Nr. 1863.
Die unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
ZGB 64/1990/Hn (1051²)

8706 Meilen, 12. Juni 1991 Bezirksgerichtskanzlei Meilen
Der ao. Gerichtssekretär

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Aktienzertifikat Nr. 56581 über 1 Namenaktie, Val. Nr. 164.717, der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, im Nominalwert von Fr. 100.–, lautend auf Yvonne Bruderer, Basel (Gesch. Nr. 09-43/1991).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1049¹)

8026 Zürich, 10. Juni 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Drei Fr. 5000.– 5% Obligationen der Republik Österreich, Val. Nr. 423455, Titel Nr. 4637/9, Laufzeit 1989–2004, inkl. Coupons per. 23. Februar 1990 und folgende (Gesch. Nr. 09-41/1991).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1050¹)

8026 Zürich, 10. Juni 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

L'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 100 000.– du 1er juin 1964, inscrite sous no 142, grevant en 2e rang avec profit des cases libres sur l'art. 2552 du cadastre de Peseux, propriété de M. Pierre Auguste Wyss, est sommé de produire ce titre dans un délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1757³)

2017 Boudry, 14 octobre 1991 Le président du Tribunal:
D. Hirsch

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L 546 578.90 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1755³)

2000 Neuchâtel, 15 octobre 1991 Le président du Tribunal:
N. Sörensen

Le président du Tribunal civil du district d'Oron somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 juin 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 30 000.–. Cédule hypothécaire au porteur, 2e rang, profite des cases libres, intérêt maximum 8% l'an. RF no 50101 du 24 septembre 1970, grevant la parcelle 206 de la commune de Mézières, propriété de Suzanne Schenk, à Mézières. (1056²)

1610 Oron-la-Ville, 11 juin 1991 Le président: J.-P. Nicollier

Kraftloserklärung–Annulation–Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Nachdem den am 25. Februar 1991 beschlossenen und daraufhin rechtsgültig veröffentlichten Aufforderungen zur Vorlegung der vermissten 112 Inhaberaktien der Chesa Muragls AG, Nrn. 384 bis 495 mit einem Nominalwert von insgesamt Fr. 16 800.–, innert der am 25. September 1991 abgelaufenen Frist von keiner Seite Folge geleistet wurde, erklärt der zuständige unterzeichnete Richter diese Aktienzertifikate hiermit als kraftlos. (1761)

7505 Celerina, 15. Oktober 1991
Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:
Dr. R. Z. Ganzoni

Der Inhaberschuldbrief vom 7. März 1924, Fr. 30 000.–, Maximalzinsfuss 5½%, haftend im 1. Rang auf GB Frick Nr. 336, Parzelle 336, der Einwohnergemeinde Frick, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1763)

4335 Laufenburg, 10. Oktober 1991 Gerichtspräsidium Laufenburg

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 10. Oktober 1991 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine Kassenobligation der Bank Finalba AG, Zürich, Fr. 10 000.–, 4¼%, Titel Nr. 36880, Val. Nr. 028 280, Laufzeit 20. Januar 1988 bis 20. Januar 1995, inkl. Coupons per 20. Januar 1989 und fortfolgende (Gesch. Nr. 09-6/1991). (1765)

8026 Zürich, 10. Oktober 1991 Bezirksgericht Zürich
Die a.o. Gerichtssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Par ordonnance du 14 octobre 1991, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation des cédules hypothécaires au porteur d'un capital de fr. 50 000.– du 9 octobre 1968 inscrite sous no 226, de fr. 50 000.– du 9 octobre 1968 sous no 227 grevant toutes deux, en 1er rang, à parité, l'art. 755 du cadastre de Bôle, et de fr. 30 000.–, du 16 mars 1955 sous no 74, grevant en 1er rang l'art. 775 du même cadastre. (1756)

2017 Boudry, 14 octobre 1991 — Le président du Tribunal: D. Hirsch

---

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 14 octobre 1991, l'annulation juridique du livret d'épargne no L 234 525.90 de la Banque Cantonale Neuchâteloise. (1762)

2000 Neuchâtel, 14 octobre 1991 — Le président du Tribunal: N. Sörensen

---

La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto 14 ottobre 1991 ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore dell'importo di fr. 20 000.–, interesse al 5%, gravante in 1° grado la particella n. 2146 RFD di Ascona, ubicazione Molino di Basso, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 12 febbraio 1969, dg. 869, di proprietà del signor Delio Pisoni, di Bruno, Ascona. (1764)

6601 Locarno, 14 ottobre 1991 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Règlement de fonds de placement:

Sumo Fund Management Company S.A.
Société anonyme, 17, rue des Bains, L-1212 Luxembourg
R.C. Luxembourg no B 31.512

Amendement au règlement de gestion

Sumo Fund

Par décision du conseil d'administration de la Société de Gestion du Sumo Fund, réuni par voie circulaire en date du 7 décembre 1990, l'article «Politique d'Investissement» du prospectus ainsi que du Règlement de Gestion du Sumo Fund est modifié comme suit:
2e paragraphe: après la phrase «La plupart de ces valeurs mobilières seront émises par des sociétés établies au Japon ou dans d'autres pays d'Asie», ajouter, «étant entendu que les actifs du Fonds seront investis à concurrence d'au moins 70% sur le Japon».
Cet amendement a été enregistré au «Tribunal d'arrondissement de et à Luxembourg» le 12 juin 1991.
Des prospectus et Règlements de Gestion du Sumo Fund peuvent être obtenus au siège social de la Société de Gestion. (A 3036)

1211 Genève 1, 15 octobre 1991 — Le conseil d'administration

Règlement de fonds de placement:

Sumo Fund Management Company S.A.
Société anonyme, 17, rue des Bains, L-1212 Luxembourg
R.C. Luxembourg no B 31.512

Avis aux détenteurs de parts

Sumo Fund

Erratum

Il est porté à la connaissance des porteurs de parts du Sumo Fund que l'erreur suivante a été relevée dans les prospectus ainsi que dans le Règlement de Gestion du Sumo Fund:
La valeur nette d'inventaire par part est exprimée en Yens et est déterminée par la Société de Gestion une fois par semaine, le jeudi, et non le mardi tel que cela a été imprimé.
Des prospectus et Règlements de Gestion du Sumo Fund peuvent être obtenus au siège social de la Société de Gestion. (A 3037)

1211 Genève 1, 15 octobre 1991 — Le conseil d'administration

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In der Zeit vom 2. September 1991 bis 29. Februar 1992 führt die Firma Tsolakidis, Griechischer Schmuck, Spitalgasse 38, 3011 Bern, einen Totalausverkauf durch. Dem Geschäftsinhaber, Herrn Tsolakidis Haralampos, geb. 4. Juni 1946, griechischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 3013 Bern, Altenbergstrasse 38, wird verboten, in den nächsten fünf Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen.
Das Verbot gilt bis zum 28. Februar 1997. (A 3039)

3000 Bern, 7. Oktober 1991 — Polizeidirektion der Stadt Bern

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In der Zeit vom 19. Juni 1991 bis 31. Juli 1991 führte die Firma Bro-Records AG, Spitalgasse 35, 3011 Bern, einen Totalausverkauf durch. Dem Geschäftsinhaber Herrn Weiss Adrian, geb. 5. Oktober 1957, von Bern und Iseltwald BE, wohnhaft in 3011 Bern, Gerberngasse 42, wird verboten, in den nächsten fünf Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen.
Das Verbot gilt bis zum 30. Juli 1996. (A 3040)

3000 Bern, 9. Oktober 1991 — Polizeidirektion der Stadt Bern

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18, Abs. 1, 4 und Art. 19, Abs. 3 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Person nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 5 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18, Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.
Uhren/Bijouterie W. Stähli, Seftigenstrasse 203, 3084 Wabern, Inhaber: Stähli Werner, geb. 2. Dezember 1936, von Wahlern BE, Funkstrasse 104, 3084 Wabern.
Geschäftseröffnungsverbot bis 24. Dezember 1996. (A 3038)

3098 Köniz, 14. Oktober 1991 — Polizeiabteilung Köniz

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations
du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Willy Moret, pour son magasin d'horlogerie-bijouterie sis à la place du Centre, à Aigle, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.
Délai d'interdiction de réouverture: 14 avril 1997. (A 3041)

1014 Lausanne, 18 octobre 1991 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations
du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Astrid Minder, pour son magasin de mercerie à l'enseigne «La Torsade», sis à la rue Centrale 27, à Bex, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.
Délai d'interdiction de réouverture: 4 avril 1997. (A 3042)

1014 Lausanne, 18 octobre 1991 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Lewa Handels AG in Liq., in ***St. Gallen***
Spritztechnik-EMC AG in Liq., in ***Tübach***

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaften geltend gemacht wird, werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 3045)

9001 St. Gallen, 2. Oktober 1991 — Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Oswald Egli AG, Thun

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen dem Handelsregisteramt Thun schriftlich geltend zu machen, widrigenfalls diese Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht wird. (A 3043)

3601 Thun, 15. Oktober 1991 — Der Handelsregisterführer: Lugon

Sommation selon l'art. 89 ORC

Icon S.A., à ***Morges***

Si aucun intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme susmentionnée ne nous est manifesté dans les 30 jours, elle sera radiée d'office du registre du commerce. (A 3046)

1110 Morges, 11 octobre 1991 — Registre du commerce du district de Morges

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio del registro di commercio di Bellinzona diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di
Olpada SA in liquidazione, Giubiasco
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 3044)

6500 Bellinzona, 18 ottobre 1991 — Il tenitore del registro di commercio

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Défago Paul & fils SA en liquidation, Champéry

Première publication

L'assemblée générale de Paul Défago & fils SA, du 8 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société, qui ne subsiste que pour sa liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication, par écrit, auprès du liquidateur Jean-Laurent Valloton, c/o Fiduciaire Jean-Laurent Valloton SA, rue Maison de Commune, 1926 Fully. (A 3047³)

1926 Fully, 14 octobre 1991 — J. Cl. Avanthay, notaire

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société de Coopération Pétrolière S.A., Delémont

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 1988, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de Me Vincent Gobat, notaire, avenue de la Gare 38, 2800 Delémont. (A 2970¹)

2800 Delémont, 7 octobre 1991 — Le liquidateur: F. Adda

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

S.I. Galeries du Marché, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1991 la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la Société Immobilière de la Rue du Marché, à Genève en a repris l'actif et le passif.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon les art. 748, ch. 1 et 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la société reprenante Société Immobilière de la Rue du Marché, à Genève, rue du Rhône no 60, 1204 Genève, c/o Maurice Chapuis, expert-comptable. (A 3048³)

1204 Genève, 17 octobre 1991
Le conseil d'administration de la Société Immobilière de la Rue du Marché

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Société Immobilière Nouvelle de la Rue du Marché, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1991 la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la Société Immobilière Rue du Marché No 11, à Genève en a repris l'actif et le passif.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon les art. 748, ch. 1 et 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la société reprenante Société Immobilière Rue du Marché No 11, à Genève, rue du Rhône no 60, 1204 Genève, c/o Maurice Chapuis, expert-comptable. (A 3049³)

1204 Genève, 17 octobre 1991
Le conseil d'administration de la Société Immobilière Rue du Marché No 11

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Société Immobilière Salvia, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1991 la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la Société Immobilière de la Rue du Marché, à Genève en a repris l'actif et le passif.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon les art. 748, ch. 1 et 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la société reprenante Société Immobilière de la Rue du Marché, à Genève, rue du Rhône no 60, 1204 Genève, c/o Maurice Chapuis, expert-comptable. (A 3050³)

1204 Genève, 17 octobre 1991
Le conseil d'administration de la Société Immobilière de la Rue du Marché

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Miwa Immobilien AG, Langendorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Miwa Immobilien AG, Langendorf, vom 26. September 1991, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Miwa Holding AG, Baden, vom 26. September 1991 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.
Die Miwa Immobilien AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Miwa Holding AG übergegangen.
Den Gläubigern der aufgelösten Miwa Immobilien AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Miwa Holding AG, Sonnhalde 2, 5400 Baden, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3051³)

4513 Langendorf, 26. September 1991 — Miwa Immobilien AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hemmler AG, Liestal

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Brivola-Treuhand AG, Rathausstrasse 78, 4410 Liestal, anzumelden. (A 3052³)

4410 Liestal, 15. Oktober 1991 — Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

CMS Commodity & Metal Services S.A., en liquidation, Pully

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 septembre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Louis Mazel, avenue de la Rosiaz 8, Pully. (A 3053³)

1009 Pully, 3 octobre 1991 — Le liquidateur: Louis Mazel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Michel Angéloz SA en liquidation, Romont

Première publication

Le fonds étant dissous conformément à l'art. 88 CCS, sa liquidatrice procède à la liquidation selon le plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle du canton de Fribourg.
Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication, auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Jeckelmann SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 3054³)

1700 Fribourg, 14 octobre 1991 — La liquidatrice

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Riplast AG, Sempach Station

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 28. März 1991 hat die Fusion mit der Folag AG, Sempach Station und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgte am 31. März 1991.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Folag AG, 6203 Sempach Station, anzumelden. (A 3055³)

6203 Sempach Station, 23. September 1991 — Folag AG, Folienwerke, Sempach Station

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 24. September 1990 **385938**
«Marienfelde» GmbH & Co., Unternehmen für Ernährung und Hygiene, Stresemannstrasse 364–368, **D-2000 Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland)

AUTODERM

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke. Hautfreundliche Wasch- und Reinigungsmittel; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; medizinische Präparate für die Hautpflege; Desinfektionsmittel zur äusserlichen Anwendung; Biozide zur äusserlichen Anwendung.
Int. Kl. **1, 3, 5**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 26. März 1990.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1990 **385939**
Neomed AG, Bahnhofstrasse 512, **3185 Schmitten FR**

NEOMED

Medizinische und veterinärmedizinische Produkte.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1991 **385940**
Baumann AG Rolladenfabrik, Zugerstrasse 162, **8820 Wädenswil**

BASODRIVE

Steuerung und Motorantrieb für Storen.
Int. Kl. **7, 9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **385941**
HORTUS, Dr. Georges Boros, Heinrichstrasse 256, **8005 Zürich**

CSÁRDÁS

Alkoholische Getränke (einschliesslich Biere), Weine.
Int. Kl. **32, 33**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **385942**
E. Merck, Frankfurter Strasse 250, **D-6100 Darmstadt 1** (Bundesrepublik Deutschland)

MAGNEZYME

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385943**
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, **Racine** (WI 53403, Vereinigte Staaten von Amerika)

ASET

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Desinfektions-Reinigungsmittel; Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel; Lackentfernungsmittel; Seifen; Reinigungsmittel; Wachse; Präparate in Form von Wachsen zum Gebrauch auf fertiggestellten und unfertigen Oberflächen; Wachsentfernungsmittel; Schuhpolituren, Schuhcremen, Schuhputzmittel.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 novembre 1990 **385944**
Jean-Marc Guillard, 28, rue de la Chapelle, **1860 Aigle**

VIN DE GLACE

Vin blanc du Valais.
Cl. int. **33**
Production.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385945**
Rosti A/S, Brydehusvej 32, **DK-2750 Ballerup** (Dänemark)

MEPAL

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung der Marke Nr. **251043.** Schutz ab 2. November 1990.

Messer, Gabeln und Löffel; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
Int. Kl. **8, 21**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **385946**
Walter Hofmann AG, Geissbergweg 26, **4900 Langenthal**

HOFMANN

Aufschnittmaschinen, Brotschneidemaschinen, Käseschneidemaschinen; alle Maschinen mit Elektromotor. Preisberechnungswaagen, Portionenwaagen, Zählwaagen; alle Waagen sind elektronisch.
Int. Kl. **7, 9**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385947**
Farmer Bros. Co., 20333 South Normandie Avenue, **Torrance** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

DIPLOMAT

Apparate für die Zubereitung und Abgabe von Getränken, insbesondere Kaffeemaschinen.
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385948**
Cadogan Investments Limited, 20, Vanguard Way, Shoeburyness, **GB-Southend-on-Sea** (Essex SS3 9RA, Grossbritannien)

COMOY'S

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **249350.** Schutz ab 2. November 1990.

Tabak, Tabakpfeifen, Zigarren und Zigarettenhalter, Tabakdosen und andere Raucherartikel.
Int. Kl. **34**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385949**
The Kelly-Springfield Tire Company, Willowbrook Road, **Cumberland** (MD 21502-2599, Vereinigte Staaten von Amerika)

KELLY-SPRINGFIELD

Erneuerung der Marke Nr. **250419.** Schutz ab 2. November 1990.

Reifen, Schläuche und Reifenprofilgummi.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385950**
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (VA 23220, Vereinigte Staaten von Amerika)

DIMATUSSIN

Erneuerung der Marke Nr. **276190.** Schutz ab 2. November 1990.

Pharmazeutische Präparate; schleimlösende Mittel.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **385951**
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (VA 23220, Vereinigte Staaten von Amerika)

DONNATAL

Erneuerung der Marke Nr. **270599.** Schutz ab 2. November 1990.

Medizinisches Präparat zur Verwendung bei der Behandlung von Magen- und Darmstörungen.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 6 novembre 1990 **385952**
Jerell, Inc., 1431 Regal Row, **Dallas** (TX, Stati Uniti d'America)

MULTIPLES

Abiti sportivi femminili modulari, cioè in misure standardizzate e in particolare: gonne, camicette (shirts), bluse, pantaloni, vestiti e miniindumenti (shorts).
Cl. int. **25**
Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **385953**
Sola ADC Lenses Limited, Whitemill Industrial Estate, **Wexford Town** (Irland)

SOLASPHERIC

Optische Produkte und Instrumente, insbesondere Kontaktlinsen, auch als Halbfabrikate.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **385954**
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **3018 Bern**

PARUMAN BERNA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **249646.** Schutz ab 1. November 1990.

Sera und Impfstoffe schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **385955**
Hamo AG, Bielstrasse 76, **2542 Pieterlen**

ENDOCLEAN

Desinfektions-, Sterilisations-, Reinigungs- und Trocknungsgeräte und -mobiliar für medizinische Instrumente, nämlich solche für die Untersuchung und/oder Entnahme des Inhalts von Hohlorganen, Körperhöhlen, sowie zur Gewebeentnahme.
Int. Kl. **7, 10, 11, 21**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 octobre 1990 **385956**
Schenk S.A., 1180 Rolle

LES CLAGIERES

Renouvellement de la marque no **249119.** Protection à partir du 31 octobre 1990.

Vins.
Cl. int. **33**
Commerce.

Date de dépôt: 31 octobre 1990 **385957**
Schenk S.A., 1180 Rolle

LE CAPION

Renouvellement de la marque no **249118.** Protection à partir du 31 octobre 1990.

Vins.
Cl. int. **33**
Commerce.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Bank für Aussenwirtschaft der UdSSR, Filiale Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 633 486.82
Bankendebitoren auf Sicht		270 762 272.97
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	15 005 509.37	
Bankendebitoren auf Zeit		2 063 384 694.91
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	540 473 126.40	
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	1 332 739 077.88	
Wechsel und Geldmarktpapiere		568 162 961.25
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	32 437 015.85	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		13 607 625.72
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 796 260.88
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		180 123 615.48
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		246 466 894.22
Wertschriften		98 259 700.89
– davon mit Rangrücktritt	15 000.—	
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	6 908 140.—	
Dauernde Beteiligungen		9 576 325.—
Sonstige Aktiven		50 674 374.36
Bilanzsumme		3 545 448 212.50

(B 645)

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		247 221 275.10
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	244 492 297.34	
Bankenkreditoren auf Zeit		3 164 150 643.88
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 775 750 832.94	
– Anteil der Hauptbank und anderen Zweigniederlassungen	2 608 211 737.45	
Kreditoren auf Sicht		12 539 682.38
Kreditoren auf Zeit		5 117 734.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 569 073.21	
Sonstige Passiven		116 418 877.04
Bilanzsumme		3 545 448 212.50

Banque de Dépots, Genève

Bilan au 30 septembre 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		19 238 636.—
Avoirs en banque à vue		11 795 725.—
Avoirs en banque à terme		372 044 705.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	303 024 877.—	
Effets de change et papiers monétaires		416 146.—
Comptes courants débiteurs en blanc		30 404 292.—
Comptes courants débiteurs gagés		60 727 219.—
– dont garantis par hypothèque	1 340 451.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		49 197 381.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		132 087 818.—
– dont garantis par hypothèque	20 976 820.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		15 000 000.—
Titres		24 134 344.—
Participations permanentes		20 701 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		9 000 000.—
Autres immeubles		6 480 500.—
Autres actifs		21 970 768.—
		773 198 534.—

(B 643)

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		34 867 999.—
Engagements en banque à terme		247 446 705.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	239 286 205.—	
Créanciers à vue		42 245 407.—
Créanciers à terme		40 747 278.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 748 244.—	
Dépôts d'épargne		9 086 640.—
Livrets et comptes de dépôts		9 064 667.—
Obligations et bons de caisse		3 287 000.—
Autres passifs		56 295 228.—
Capital		250 000 000.—
Réserve légale		7 000 000.—
Réserve spéciale		73 100 000.—
Reporté à nouveau		57 610.—
		773 198 534.—

Security Pacific Bank S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		1 505 761.81
Avoirs en banque à vue		15 685 063.84
Avoirs en banque à terme		92 745 738.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	61 547 058.30	
Comptes courants débiteurs en blanc		5 397 573.48
Comptes courants débiteurs gagés		61 449 228.80
– dont garantis par hypothèques	27 237 400.32	
Avances et prêts à terme fixe gagés		34 407 440.35
– dont garantis par hypothèques	215 000.—	
Titres		4 329 627.15
Participations permanentes		100 000.—
Autres immeubles		119 226.15
Autres actifs		7 590 794.93
		223 330 455.46

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		147 575 347.60
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	52 249 250.44	
à plus de 90 jours d'échéance	31 198 680.65	

(B 642)

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		29 099 082.99
Engagements en banque à terme		97 484 801.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	73 239 883.50	
Créanciers à vue		22 262 399.65
Créanciers à terme		804 754.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	738 544.15	
Livrets et comptes de dépôts		658 920.68
Autres passifs		20 027 704.93
Capital		17 000 000.—
Réserve légale		3 244 000.—
Autres réserves		32 725 000.—
Solde reporté du compte de profits et pertes		23 790.31
		223 330 455.46

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	58 634 244.85
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	12 253 272.27
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	12 220 464.20

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Korea Development Bank
Seoul, Korea

5⅞% Anleihe 1985–93
von SFr. 70 000 000

(Valoren-Nummer 721 746 · ISIN CH 000 721 746 3)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per **17. Oktober 1991** fällige Tilgungsrate von **SFr. 3 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 17. Oktober 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **SFr. 64 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Oktober 1991

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Santos Finance Limited
Sydney, Australien

6% Anleihe 1984–1994 von sFr. 130 000 000.–

(Valoren-Nummer 639 800)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 24. Oktober 1991 vorgesehene Tilgungsrate von sFr. 2 000 000.– nominal konnte am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 24. Oktober 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 124 000 000.– nominal im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:
Coutts & Co AG

Roche

ROCHE HOLDING AG, BASEL

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 5. November 1991, um 10.30 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr)
im Kongresszentrum der Schweizer Mustermesse (Eingang neben Hotel «Le Plaza»), Basel

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über Kapitalerhöhung und Ausgabe neuer Genussscheine:

1.1 Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 000 000.— auf Fr. 160 000 000.— durch Ausgabe von 800 000 neuen Inhaberaktien von nominal je Fr. 100.— zum Preis von Fr. 110.— mit Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre;
Ausgabe von 3 330 134 neuen Genussscheinen zum Preis von Fr. 110.— mit Bezugsrecht der bisherigen Genussscheininhaber;
Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien;
Ausschluss des Bezugsrechts der Inhaber der neu ausgegebenen Aktien und Genussscheine für die gemäss Ziff. 1.2 hiernach neu auszugebenden Genussscheine.

1.2 Ausgabe weiterer 158 852 Genussscheine mit Bezugsrecht der Inhaber der Aktien Nr. 1 bis 800 000 und der Genussscheine Nr. 1 bis 3 330 134.

1.3 Ausgabe weiterer 206 507 Genussscheine zum Preis von Fr. 100.—, unter Ausschluss des Bezugsrechts aller Inhaber von Aktien und Genussscheinen, und deren Übernahme durch den Schweizerischen Bankverein zwecks Sicherstellung der Rechte der gemäss Ziff. 1.4 hiernach Optionsberechtigten;
Feststellung der Zeichnung und Liberierung dieser neuen Genussscheine.

1.4 Zuteilung von je einer Option an die Inhaber der Aktien Nr. 1 bis 800 000 und Genussscheine Nr. 1 bis 3 330 134, wobei 20 solche Optionen zum Erwerb eines neuen Genussscheines zum Preise von Fr. 2 800.— bis längstens 5. Dezember 1994 berechtigen.

2. Beschlussfassung über Änderung folgender Paragraphen der Statuten im Zusammenhang mit den unter Traktandum 1 gefassten Beschlüssen: § 3 Abs. 1 und 2, § 4 Abs. 1 bis 3 sowie Abs. 7.

Die Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 31. Oktober 1991 von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel oder von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Anträge des Verwaltungsrates über die Änderung der in der Tagesordnung genannten Statutenbestimmungen liegen ab 21. Oktober 1991 am Sitze unserer Gesellschaft in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat Roche

Thermalbad Zurzach AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 7. November 1991, 11 Uhr, im Gemeindesaal Zurzach.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht 1990/91.
2. Orientierung über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1990/91 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme von Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1990/91.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die einschlägigen Unterlagen liegen ab 28. Oktober 1991 am Geschäftssitz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Wer an der Generalversammlung zur Ausübung des Stimmrechts teilnehmen möchte, hat sich bis spätestens Montag, 4. November 1991, gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Ausweis über den Aktienbesitz eine Eintrittskarte zu beschaffen. Die Eintrittskarten sind erhältlich bei den schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

Neue Aargauer Bank
Migros-Bank
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank

oder direkt bei der Thermalbad Zurzach AG, Zurzach.

Zurzach, 17. Oktober 1991 Der Verwaltungsrat

Lagerhäuser der Centralschweiz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 1. November 1991, 11 Uhr, ins Zentrum Bärenmatte, Ortsbürgersaal, Suhr.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind ab 21. Oktober 1991 am Sitz der Verwaltung in Buchs zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Diese können am Sitz der Verwaltung bis am 30. Oktober 1991 bezogen werden.

Buchs, 18. Oktober 1991 Lagerhäuser der Centralschweiz
Der Verwaltungsrat

Spar+Leihkasse des Amtsbezirks Büren

Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Wir laden Sie hiermit höflich ein zur Teilnahme an unserer

ausserordentlichen Generalversammlung

von Samstag, 2. November 1991, mit Beginn um 14.30 Uhr, in der Sporthalle in Büren an der Aare.

Traktanden:
1. Aktiensplit
   im Verhältnis 1:5 (1 Namenaktie zu Fr. 500.– nominal berechtigt zum Bezug von 5 Namenaktien zu je Fr. 100.– nominal) (gemäss dem Fusionsvertrag und als Voraussetzung für die Fusion unter den sieben Regionalbanken im Seeland).
2. Beschlussfassung betreffend die Fusion
   gemäss Art. 748 OR mit der Ersparniskasse Biel, rückwirkend per 1. Januar 1991, gemäss Fusionsvertrag und schriftlichem Bericht (OR 630) (= als Teil der Fusion der sieben Regionalbanken im Seeland).
3. Aufhebung von Art. 18
   unserer Statuten (= für den Fall der rechtskräftigen Fusion).
4. Wahl der Vertreter
   der Aktionäre der Spar+Leihkasse des Amtsbezirks Büren sowie individuelle Vollmachtserteilung für die ausserordentliche Generalversammlung der Ersparniskasse Biel bzw. der neu zu gründenden Seeland Bank (= für die Feststellungs-Versammlung nach allseitig genehmigter Fusion).
5. Verschiedenes
   (u. a. Verabschiedung von Leo Lüthy, Direktor unserer Bank seit 1960, welcher auf Ende 1991 nach Erreichen des 65. Altersjahres in den Ruhestand treten wird).

Sämtliche Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können die Aktionäre zehn Tage vor der Durchführung auf dem Hauptsitz der Bank in Büren an der Aare einsehen, nämlich:
– den Fusionsvertrag;
– die Fusionsbilanz per 1. Januar 1991;
– die Statuten der neuen Seeland Bank.

Jeder Aktienbesitzer hat diese Unterlagen sowie die persönliche schriftliche Einladung zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung bereits zugestellt erhalten.

Die ebenfalls zugesandte Zutrittskarte ist unbedingt zur Generalversammlung wie üblich mitzubringen und beim Eintritt vorzuweisen.

Weitere Details bezüglich Anmeldung, Vertretungsvollmachten u. a. sind auf der persönlichen schriftlichen Einladung ersichtlich.

Der Verwaltungsrat

Hallenbad Engelberg AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 5. November 1991, um 15 Uhr, ins Hotel Europe, Blauer Saal.

Alpines Schwimm- und Sonnenbad Engelberg AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 5. November 1991, um 17 Uhr, ins Hotel Europe, Blauer Saal.

Traktanden:
1. Übernahme der Aktiven und Passiven der Gesellschaft (Wert 1. Januar 1991) durch die Gemeinde Engelberg;
   Genehmigung des Übernahme-/Übergabevertrages.
2. Feststellung der Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation (Art. 751 OR).
3. Entlassung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Diverses.

Der Übernahmevertrag mit der Gemeinde Engelberg sowie der Wortlaut des Auflösungsbeschlusses (ohne Liquidation) gemäss Art. 751 OR liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft beim Kur- und Verkehrsverein Engelberg sowie in der Gemeindekanzlei Engelberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Hinweis

Sofern diese ausserordentliche Generalversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, laden wir hiermit zu einer zweiten ausserordentlichen Generalversammlung (Art. 649 OR) auf Mittwoch, 20. November 1991, um 15 bzw. 17 Uhr, ins Hotel Europe, Blauer Saal ein.

Es erfolgen laut Statuten keine separaten brieflichen Einladungen.

Als Ausweis für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt die Vorlage der Aktientitel oder eine entsprechende Bankbescheinigung.

Engelberg, 11. Oktober 1991 Der Verwaltungsrat:
Hallenbad Engelberg AG
Alpines Schwimm- und Sonnenbad Engelberg AG

SMG Holding Société des Mouettes Genevoises SA

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le mercredi 30 octobre 1991, à 15 h. 30, à l'Hôtel Penta, avenue Louis-Casaï 75, Cointrin, Genève.

Ordre du jour:
1. Procès-verbal de la précédente assemblée.
2. Information des actionnaires sur la procédure concordataire.

Les cartes d'admission peuvent être retirées auprès de SMG Management AG, Stadelhoferstrasse 10, 8024 Zurich.

A cet effet, l'actionnaire devra produire un certificat de dépôt de ses actions, délivré par une banque, au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée (art. 11 des statuts).

Genève, 16 octobre 1991 Le conseil d'administration

Berg- und Sportbahn Adelboden AG, Adelboden

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1990/91

auf Samstag, den 2. November 1991, um 14.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Adelboden, mit folgenden

Traktanden:
1. Protokolle der Generalversammlung vom 23. Juni 1990 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1991.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen:
   a. 1 Mitglied des Gemeinderates in den Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Neue Gruppenumlaufbahn
   Orientierung über Baufortschritt, Eröffnung, Kosten.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. Oktober 1991 beim Rechnungsführer, Herrn Peter Ingold, Berner Kantonalbank, Adelboden, zur Einsicht vor.

Zutrittskarten werden vor Beginn der Generalversammlung (ab 14 Uhr), gegen Vorweisung der Aktien oder einer Bankbestätigung über die Hinterlage, abgegeben.

Adelboden, 1. Oktober 1991 Der Verwaltungsrat

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft St. Gallen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 30. Oktober 1991, 16 Uhr, KV-Zentrum, St. Gallen.

Traktanden:
1. Erhöhung des Grundkapitals.
2. Feststellung der Zeichnung und Liberierung von 56 250 Aktien zu nominell Fr. 200.–.
3. Teilrevision der Statuten.
4. Varia.

Die Gesellschaft anerkennt jene Personen als Aktionäre, die wenigstens zehn Tage vor der Generalversammlung im Aktienregister eingetragen sind.

St. Gallen, 16. Oktober 1991 Der Verwaltungsrat

Progma Com AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 8. November 1991, 11 Uhr, im Hauptsitz in Uznach.

Die Eintrittskarte ist das Vorlegen einer Inhaberaktie.

Traktanden:
1. Begrüssung.
2. Mitteilungen.
3. Auflösung der Gesellschaft.
4. Verschiedenes.

Progma Com AG

SI des Charcuteries Réunies de Payerne SA, Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 31 octobre 1991, à 18 h. 30, au Café du Raisin, à Payerne.

Ordre du jour: Statutaire.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Payerne, jusqu'au mercredi 30 octobre 1991, à midi. Aucune carte ne sera délivrée après cette date.

Les comptes au 30 juin 1991 peuvent être consultés pendant le même délai auprès de l'établissement précité.

Le conseil d'administration

Fonds de Réétablissement du CONSEIL DE L'EUROPE

pour les Réfugiés Nationaux et les Excédents de Population en Europe,

Strasbourg

Prestito 6 1/8 % 1983-93 di Fr. 100'000'000.–

(Numero di valore: 478'579)

Ammortamento 1991

Conformemente alla clausula 3 delle condizioni del prestito, il debitore è stato in grado di ricomperare delle obbligazioni sul mercato, per un importo nominale di Fr. 4'000'000.–
L'ammontare nominale delle obbligazioni ancora in circolazione è pertanto di Fr. 92'000'000.–

Lugano, ottobre 1991 Per ordine: Banca del Gottardo

Gordinor SA

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 31 octobre 1991, à 14 h., dans les locaux de la société, rue St-Pierre 10, à Fribourg.

Ordre du jour:
1. Démission d'un administrateur et nomination.
2. Divers.

Fribourg, 11 octobre 1991 L'administrateur

Condensateurs Fribourg Holding SA Fribourg

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

vendredi 8 novembre 1991, à 17 h. (bureau dès 16 h. 30).
Ancien Hôpital des Bourgeois, Salle Rossier.

Ordre du jour:
1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Pour être admis à l'assemblée générale, les détenteurs d'actions au porteur devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, ou au bureau de la société du vendredi 25 octobre au lundi 4 novembre 1991 au soir.

14 octobre 1991 Le conseil d'administration

Di-Pro SA, Minusio

I Signori azionsti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

giovedì 31 ottobre 1991, alle ore 14, presso gli uffici della Figli fu Roberto Pollini SA, Riveo, con il seguente

Ordine del giorno:
1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto della gestione.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Deliberazione su:
   a. Rapporto di gestione, bilancio e conto perdite e profitti dell'esercizio 1990;
   b. Scarico agli organi sociali;
   c. Destinazione dell'utile.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Riveo, 15 ottobre 1991 Il consiglio di amministrazione

Manzoni Service SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della Manzoni Service SA con sede a Lugano è convocata per giovedì 7 novembre 1991, con inizio alle ore 10, nella sala delle conferenze dello studio Avv. Pier Felice Barchi in Lugano, via S. Balestra 27, con il seguente

Ordine del giorno:
1. Costituzione dell'assemblea con designazione del segretario e degli scrutatori.
2. Relazione dell'amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1990.
3. Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1990.
4. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1990 e del conto perdite e profitti per l'anno 1990.
5. Risoluzione in merito al risultato d'esercizio 1990.
6. Discarica dell'amministrazione.
7. Trasformazione delle azioni al portatore in azioni nominative vincolate.
8. Modificazione dei paragrafi 5 e 12 degli statuti.
9. Nomine.
10. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione come pure le proposte di modificazione dei paragrafi statutari sono a disposizione presso la sede sociale nei 10 giorni prima dell'assemblea generale ordinaria.

Lugano, 15 ottobre 1991 Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Wolfango Manzoni

Shin Nihon Kohan Co., Ltd. Tokyo, Japan

4% sFr. 50 Mio Convertible Notes

(Security Number 786 138)

Notice is hereby given that Shin Nihon Kohan Co., Ltd. has changed its name to Forval Corporation with effect from October 16, 1991.

Zurich, October 1991 By order: Daiwa Securities Bank (Switzerland)

Inserate im SHAB haben Erfolg

Novelan Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19
Klimatechnik
Haustechnik
Constructa